

---

**JOURNALS**  
**OF THE**  
**LEGISLATIVE COUNCIL**  
**VOL. XXXVII.**

---

**JOURNALS**  
**OF THE**  
**LEGISLATIVE COUNCIL**

**OF THE**  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

**THIRD SESSION OF THE TENTH LEGISLATURE**

---

**VOL. XXXVII.**



**HIS HONOR**  
**THE HONORABLE SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, K. C. M. G.,**  
**LIEUTENANT-GOVERNOR**

---

**QUEBEC**  
**"DAILY TELEGRAPH" BOOK AND JOB PRINT**

---

**1903**

# JOURNALS

OF THE

# LEGISLATIVE COUNCIL

---

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of Quebec, }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the SECOND day of the month of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—

GREETING :

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stands prorogued to the SECOND day of the month of MAY, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the ELEVENTH day of the month of JUNE next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of *Quebec*, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well-Beloved the Honourable LOUIS AMABLE JETTÉ, Lieutenant-Governor of the Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province' this EIGHTEENTH day of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of *Quebec*. }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our



---

said Province, at Our City of *Quebec*, on the ELEVENTH day of the month of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—

GREETING :

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stands prorogued to the ELEVENTH day of the month of JUNE, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY FIRST day of the month of JULY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of *Quebec*, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Trusty and Well-Beloved the Honourable LOUIS AMABLE JETTÉ, Lieutenant-Governor of the Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, this THIRD day of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

## CANADA

## PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the TWENTY FIRST day of the month of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—  
GREETING:

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stands prorogued to the TWENTY FIRST day of the month of JULY, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear:—

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the THIRTIETH day of the month of AUGUST next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of *Quebec*, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well Beloved the Honourable LOUIS AMABLE JETTÉ, Lieutenant-Governor of the said Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, this TENTH day of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

## CANADA

## PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of *Quebec*. }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ

*EDWARD SEVENTH*, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the THIRTIETH day of the month of AUGUST, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—

GREETING :

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stands prorogued to the THIRTIETH day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the NINTH day of the month of OCTOBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of *Quebec*, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well Beloved the Honorable LOUIS AMABLE JETTÉ, Lieutenant-Governor of the Province of *Quebec*.

---

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TWENTY FIFTH day of AUGUST in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of Quebec. }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the NINTH day of the month of OCTOBER, one thousand nine hundred and two, you and each of you—

GREETING :

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the NINTH day of the month of OCTOBER, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear :—

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the EIGHTEENTH day of the month of NOVEMBER next, you meet Us in Our Legislature of the said Province, at Our City of *Quebec*, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of the Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TWENTY NINTH day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of *Quebec*, }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the EIGHTEENTH day of the month of NOVEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—

GREETING :

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stands prorogued to the EIGHTEENTH day of the month of NOVEMBER, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of *Quebec*, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY-SEVENTH day of the month of DECEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of *Quebec*, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved the Honorable SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of Our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, this FOURTH day of NOVEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

---

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of *Quebec*. }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, KING, Defender of the Faith, &c., &c., &c.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature

---

of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY-SEVENTH day of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, you and each of you—

GREETING :

**W**HEREAS, the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stand-prorogued to the TWENTY-SEVENTH day of the month of DECEMBER, one thousand nine hundred and two, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of *Quebec*, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on TUESDAY, the FIFTH day of the month of FEBRUARY next, you meet US, in Our Legislature of the said Province, at Our City of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province, this SIXTEENTH day of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and two, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
QUEBEC.

---

## CANADA

## PROVINCE OF QUEBEC



Canada,  
Province of Quebec. }  
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

*EDWARD SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of *Quebec*, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of *Quebec*, on the FIFTH day of the month of FEBRUARY next —

GREETING :

**W**HEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of *Quebec*, stands prorogued to the FIFTH day of the month of FEBRUARY next.

NEVERTHELESS, for certain causes and considerations, We have thought fit further to prorogue the same to the TWENTY SIXTH day of the month of FEBRUARY next, so that neither you nor any of you, on the said FIFTH day of the month of FEBRUARY next, at Our City of *Quebec*, to appear are to be held and constrained, for We will that you and each of you and all others in the behalf interested, that on THURSDAY, the TWENTY-SIXTH day of the month of FEBRUARY next, at Our said City of *Quebec*, personally be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things, which, in Our Legislature of the Province of *Quebec*, by the Common Council of Our said Province, may, by the favor of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of Our Province of *Quebec*

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in Our said Province of *Quebec*, this TWENTY FIRST day of JANUARY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and three, and in the second year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,

Clerk of the Crown in Chancery,

QUEBEC.



JOURNALS  
OF THE  
LEGISLATIVE COUNCIL  
OF THE  
PROVINCE OF QUEBEC

---

THURSDAY, 26TH FEBRUARY, 1903

THURSDAY, the twenty-sixth day of the month of FEBRUARY, in the third year of the Reign of Our Sovereign Lord Edward VII, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King Defender of the Faith, being the third session of the tenth Legislature of the Province of Quebec, as continued by several prorogations to his day.

The Honorable the Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs

*Audet,*  
*Boucherville de,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Garneau, P.*  
*Girouard,*  
*LaRue,*  
*Lauctot,*

*Mathieu,*  
*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

---

At three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Louis Amable Jetté, Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO.

His Honor the Lieutenant-Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

I have much pleasure in welcoming you on your return to your legislative duties.

During the year just elapsed an event occurred that excited widespread interest in the British Empire and even throughout the whole world. I refer to the coronation of Their Majesties King Edward VII. and Queen Alexandra in London on the 9th of August last. My Government interpreted the wishes of the people of this province by sending one of its members to represent it on that occasion.

We all remember that this imposing ceremony, which was at first fixed for an earlier date, had to be postponed on account of the King's serious illness. The profound anxiety caused by this news throughout the Empire was a most eloquent proof of the sincere affection in which His Majesty is held by his subjects. I am happy to unite with the entire nation in praying divine Providence to grant our Sovereign a long, happy and prosperous reign.

Laval University celebrated in June last, the fiftieth anniversary of its foundation. The inhabitants of this province manifested in an unequivocal manner, by a public subscription, their recognition of the services rendered by it to a higher education. My Government was pleased to participate in this demonstration and a certain amount will be included in the estimates for that purpose.

Since last session death has removed from our midst a distinguished member of the cabinet who was beloved by his fellow citizens. Hon. Mr. Dechene was endowed with all the qualities of a public man and enjoyed the esteem of all who knew him. During the few years of his administration of the important department with which he was entrusted, he gave a great impetus to agriculture and caused it to make considerable progress.

---

My Government has continued to promote colonization in this province and you will observe with satisfaction that its efforts have not been in vain. Thus, to facilitate communication and give access to isolated districts, several colonization bridges have been built in various localities.

An act passed last session authorized the appointment of a commission to inquire into all matters connected with this vital question of colonization. Unfortunately one of the important members of the commission, Monseigneur J. C. K. Laflamme, was compelled by his numerous occupations to relinquish the task he had accepted. Later on, a member of the commission, Honorable Mr. Justice Bourgeois died, and the third commissioner, Honorable G. W. Stephens, is at present unable to continue his labors. A new commission has consequently been appointed and my Government has every reason to expect the best results from its inquiries and deliberations.

I have also much pleasure in observing that the past year has been a very prosperous one for the farming classes. New measures, made popular by the Department of Agriculture, are producing more and more marked and beneficial effects.

I am happy to inform you that such progress has been made in connection with the Quebec bridge, that the masonry work is now finished and this undertaking, which is destined to contribute to so great an extent to the development of this province, will be completed before long.

My Government took advantage of the last census to repeat the request made by the provinces to the Federal Government, in 1887, to improve their financial position and to fix the federal subsidy more equitably by basing it on the number of the population as ascertained by each decennial census. In fact, increase of population entails an increase of expenditure for the provinces while, at the same time, it is a source of additional revenue for the federal treasury. It is therefore just that the subsidy paid to the provinces, as compensation for the abandonment to the central power of their share of the Customs and Excise duties, should be based on the actual population and not on the stationary and immutable figures of 1867, as set forth in the British North America Act.

My Government, which had been studying this question for some time, thought it opportune to have it settled, and convened the prime ministers of the other provinces at a conference which met at Quebec on the 18th of December last. The conference unanimously adopted certain resolutions which were afterwards submitted to the Government of Canada, and there is every reason to hope that the latter will yield to the demand of the provinces. The resolutions adopted by the interprovincial conference will be laid before you.

The sale of certain water-powers and timber limits has largely contributed to the development of this province, especially by the creation of new centres of population.

---

The mining legislation, by regulating that part of the public domain, has been the signal of marked progress which will, I hope, not fail to continue to become more and more noticeable.

My Government has not neglected the question of the fisheries. In concert with the Maritime Provinces, it submitted its claim to the Federal authorities, and there is every reason to hope for a satisfactory solution.

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

The public accounts for the past fiscal year will be at once laid before you, as well as the estimates for the coming fiscal year.

I am happy to announce to you that my Government has again succeeded in maintaining equilibrium in the finances and there is a surplus in the receipts over the expenditure for the year ending on the 30th June last.

In the course of its enquiries into our financial condition my Government very specially considered the means of reducing the amounts payable for interest upon the funded debt. Unfortunately, the state of the money market did not permit of this being at once carried out. It hopes, however, that more favorable economic conditions will soon prevail and that an arrangement advantageous to the province may be made.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

Several questions of public general interest will be submitted to you during the present session.

The contract entered into between the province and the *Frères de la Charité de St. Vincent de Paul* for the maintenance of the Reformatory School, Montreal, expired on the 31st August last, and that with the community of the *Sœurs de la Charité* for the care and maintenance of the insane in the Beauport and St. Ferdinand d'Halifax asylums, will expire on the 8th April next. My Government will submit for your ratification the two contracts which it has made with these communities for the above mentioned purposes. I am confident that you will find that in these contracts the interests of the province have been properly safeguarded.

My Government considered that the various industries of the province would be capable of greater development under a system which would comprise the utmost facility for the improvement of the water-powers with which our country is so abundantly provided. It has endeavored, in a bill which will be submitted to your consideration, to remove the obstacles which prevent such development, without, at the same time, neglecting to protect the interests of those who might be affected by the new legislation.

---

The differences that exist between the Canada Election Act and that of the province have, in the application of these acts, given rise to difficulties which it is necessary to remove. A consolidation of our Election law will be submitted to you for that object.

The general law governing town corporations no longer meets present requirements. A bill will be submitted to you to grant cities and towns the powers rendered necessary under new conditions and, at the same time, to secure that uniformity in municipal legislation which is needed in the public interest.

Some other bills, also of a general nature, will be submitted to you.

You will likewise be called upon to consider the adoption of a great many private bills. This legislation is more considerable than it has hitherto ever been and I see therein an evident indication of the prosperity prevailing in the province. I request your most careful consideration of all these bills.

In now leaving you to your labors, I pray God to enlighten your deliberations and to continue to inspire you with that harmony so essential to the success of all undertakings, that the work of this session may, in the future, be looked upon as having been one of the most important factors in promoting the progress of the province and the welfare of its population.

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor to retire.

The Honorable Mr. *Archambeault*, presented a bill (A) intituled : " An Act respecting agriculture."

The said bill was read for the first time *pro forma*.

The Honorable *Speaker* reported the speech of His Honor the Lieutenant-Governor from the throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the Speech of His Honor the Lieutenant-Governor be printed in both languages for the use of members.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant-Governor, to-morrow.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That all the Legislative Councillors present during the session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature, and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

Then on motion of the Honorable *P. Garneau*.

The House adjourned.

---

FRIDAY, 27<sup>TH</sup> FEBRUARY, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Garneau, P.*  
*Lanciot,*  
*LaRue,*

*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Pelletier,*  
*Perodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* ;

Of the Bar of the district of Ottawa.

By the Honorable Mr. *LaRue* ;

Of Frost Wood Gray and others.

By the Honorable Mr. *Chapais* ;

Of the S. Chrysostôme Railway Company.

By the Honorable Mr. *Turner* ;

Of Edgar McMullen and others.

By the Honorable Mr. *Rolland* ;

Of the Chateauguay and Northern Railway Company ;

Of certain inhabitants of the parish of l'Annonciation ;

Of the congregation of *Les servantes de Jésus Marie* ;

Of A. W. Stockhouse ;

Of the Montreal Mutual Assurance Company ;

Of the city of Montreal.

By the Honorable *N. Garneau* ;

Of Sister Salette and others ;

Of Les Frères Mineurs Capucins.

By the Honorable Mr. *Sylvestre* ;

Of Eugène Douville and others ;

Of the Napierville Junction Railway Company.

By the Honorable Mr. *Ward* ;

Of the Westmount Baptist Church ;

Of the Olivet Baptist Church ;

Of Mary M. Clark ;

By the Honorable Mr. *McCorkill* ;

Of the Historical Society of Brome ;

Of the Western Hospital, Montreal.

By the Honorable Mr. *Laclot* ;

Of the Village of Vaudreuil ;

Of J. A. Provencher ;

Of the Rev. Oblats Fathers ;

Of the Village of Côte St. Luc.

Of the Sisters of Mercy ;

Of the parish of Côte St. Paul ;

Of J. B. Rosario Page ;

Of J. Alfred Dauth ;

Of the Atlantic, Quebec and Western Railway Company ;

Of the City of St. Henri.

By the Honorable Mr. *Méthot* :  
Of Olivier Roy and others.

By the Honorable Mr. *Sylvestre* :  
Of Joseph Frenette and others.

By the Honorable Mr. *Pérodeau* :  
Of the Sisters of the Bon Pasteur of Montreal ;  
Of J. N. René Faribault ;  
Of Jean Lawder and others.

By the Honorable Mr. *Laclôt* :  
Of the City of Ste. Cunégonde ;  
Of Outhbert Alphonse Chenevert and others ;  
Of Joseph Stern.

By the Honorable Mr. *Rolland* :  
Of the town of Salaberry de Valleyfield.

By the Honorable Mr. *Turner* :  
Of the City of Quebec.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned  
until Tuesday the 10th March next.

The Honorable Mr. *Speaker* presented a message from His Honor the  
Lieutenant-Governor, forwarding the report from the King's Printer :

The said message was read as follows :

L. A. JETTÉ,

The Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, transmits to the  
Legislative Council of this Province, the report of the King's Printer,  
showing the number of copies of the acts of the last session, printed and  
distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and  
other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to  
each of them and in virtue of what authority, and the number of copies of  
the acts of each session remaining, together with a detailed statement of  
the expense actually incurred for the printing and distribution of the said  
Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,  
Quebec, 26th February, 1903,



---

The Honorable the *Speaker* laid before the House the report of the Librarian of the Legislature for the recess of 1901-1902, which reads as follows :

*To the Honorable Speaker and Honorable Members*

*of the Legislative Council.*

The Librarians have the honor to submit the report of their administration during the year 1902-1903.

In conformity with the decision of the Legislature, at its last session, to have a catalogue of the books in the Library printed, the Librarians have prepared a catalogue with the greatest possible care, this being the first catalogue that has been made for over twenty years. During that time recourse was had to the card system. Although it is a very good system, and is used in the Library of the British Museum in London, it is of very little use to the public, who require more exact information about the books they may need. It is therefore advisable now that the collection of books has increased, to have a list of these books printed with a suitable description of each. In this way the efforts of the officials in charge of the Library of the Legislature can be better appreciated.

The author has arranged the catalogue so as to make it complete and useful to the searcher, as well as to the reader, while simplifying it in a great measure. The sum of five hundred dollars voted by the Legislature for this work, having been found insufficient to pay the cost of a catalogue containing the details of the titles of each work, the format, year and place of printing, he was compelled in many instances to confine himself to a brief description, without interfering with the daily duties of the Librarians and their assistants.

Moreover, the author did not attempt to make a catalogue by order of subjects: this would have doubled the size of the work and at the same time the cost of printing. Nevertheless, he thought best to follow this order for books on law and political economy, so that legislators, judges and members of the Bar could see at a glance what works on this subject are contained in the library.

The compiler also left out the titles of a certain number of the pamphlets of lesser importance, whose authorship was unknown or not mentioned therein. In such cases, he limited himself to stating under a general heading the number of the volume in which such pamphlets can be found.

The Librarians intend to maintain the catalogue on the card system, on account of future additions, until the appearance of the inevitable supplements. This will then be a perfect system. The larger the Library.

the greater the need of references in order to facilitate the use of the books, The traveller may pass through a grove without a guide, while he would be apt to lose himself in a forest.

Since the last session of the Legislature, the Library has acquired 1250 volumes by purchase, exchange and gift. It now contains about 65,500 bound volumes and 17,600 in pamphlet form.

~~The~~ The whole humbly submitted,

N. E. DIONNE,

ARTHUR G. DOUGHTY,

Quebec, February 26th, 1903.

*Joint Librarians of the Legislature  
of the Province of Quebec.*

The order of the Day was read for taking into consideration the Speech of His Honor the Lieutenant-Governor from the Throne at the opening of the Session.

Proposed by the Honorable Mr. *Lanctot*,

Seconded by the Honorable Mr. *McCorkill*,

That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, as follows, to wit :

*To His Honor,*

*The Honorable Sir Louis Amable Jetté, K.C.M.G.,*

*Lieutenant-Governor of the Province of Quebec.*

We, His Majesty's faithful and loyal subjects the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honor for the gracious speech which Your Honor has been pleased to address to us at the opening of the present session.

And the question of concurrence being put on the said motion, it was *Resolved* in the affirmative.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*,

Seconded by the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said address be signed on behalf of this House and presented to His Honor, by the Honorable the *Speaker* of this House.

Then on motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 10<sup>TH</sup> MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Turner* ;

Of the Forsythe Granite and Marble Company and others.

By the Honorable Mr. *Bryson*.

Of Robert Bickerdike and others.

By the Honorable Mr. *Gilman* ;

Of Arthur Hamilton and others ;

Of the Montreal Amateur Athletic Association.

By the Honorable Mr. *Turner* ;

Of Joaquim Galindez and others ;

Of the Montreal Stock-Yards Company ;

Of John Crawford and others.

By the Honorable Mr. *Chapais* ;

Of the Archbishop of Quebec and others.

By the Honorable N. *Garneau* ;

Of B. A. Scott and others ;

Of the village of Roberval ;

Of the town of Shawinigan Falls ;

Of George H. Thibault and others.

By the Honorable Mr. *Turner* ;  
Of Dame Azilda Dufort and others.

By the Honorable Mr. *Bryson* ;  
Of Wm. McNally and others ;  
Of the Church Home.

By the Honorable Mr. *Lancot* ;  
Of the town of St. Hyacinthe.  
Of the village of Dorval.  
Of the curé of St. Michael the Archangel and others ;  
Of the society of *Artisans Canadiens Français* ;  
Of Adelard Laplante and others ;  
Of J. P. Brannen ;  
Of Alex. Girard ;  
Of Emile Boivin ;  
Of the village of *Boulevard St. Paul* ;  
Of certain inhabitants of *Boulevard St. Paul* ;  
Of the Roman Catholic Episcopal Corporation of St. Hyacinthe ;  
Of Gonzalve Desaulniers and others.

By the Honorable Mr. *McCorkill*,  
Of K. W. Blackwell and others ;  
Of Selkirk, Cross and others ;  
Of the Trustees of Laprairie Common ;  
Of Moses Coriensi and others.

By the Honorable Mr. *Gilman*.  
Of Leslie Hale Boyd and others ;  
Of the Sherbrooke Gas and Water Company ;  
Of James Cooper and others ;  
Of the Sherbrooke Protestant Hospital ;  
Of the City of Sherbrooke ;  
Of the Protestant School Commissioners of Sherbrooke.

The following petitions were read and received :

Of certain advocates practising in the district of Ottawa, praying that article 3561 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, be amended ;

---

Of Frost Wood Gray and Maria Chapman, praying for authority to make a provisional partition of the estate of the late Maria Morrin ;

Of the S. Chrysostome Railway Company, praying for an extension of time within which to build their road ;

Of Edgar McMullen and others, praying for the incorporation of the Royal Agricultural Schools ;

Of the Chateauguay and Northern Railway Company, praying for amendments to 58 Vict., ch. 64 and 62 Vict., ch. 75 ;

Of Rev. D. A. Moullet and others, praying for an act for the civil erection of the parish of l'Annonciation ;

Of Eléonore Potvin and others, praying to be incorporated under the name of *La Congrégation des Servantes de Jésus-Marie* ;

Of Arthur William Stackhouse, praying for an act to permit him to practise as a dentist in the Province of Quebec ;

Of the Mutual Insurance Company of Montreal, praying for authority to raise capital stock ;

Of the Sisters of the Bon Pasteur, praying for a continuation of their usual grant ;

Of Georges Desrozier and others, praying for an act of incorporation under the name of *Les Frères Mineurs Capucins de Québec* ;

Of J. E. Douville and others, praying for the incorporation of the town of Grandboisville ;

Of the Napierville Junction Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of William E. Muir and others, praying for the incorporation of the Westmount Baptist Church ;

Of the Revd. J. L. Gilmore and others praying for the incorporation of the Olivet Baptist Church of Montreal ;

Of Mary M. Clark, praying for amendments to the Act. 52 Vic, ch. 101;

Of the Brome County Historical Society, praying for the confirmation of a certain deed of sale ;

Of the Governors of the Western Hospital, praying for their annual grant ;

Of the village of Vaudreuil, praying for power to borrow ;

Of J. A. Provencher, praying to be admitted to the Bar of the Province of Quebec ;

Of the Revd. Oblats Fathers, praying for the ratification of a certain deed of sale ;

Of Pascal Lemieux and others, praying for erection of part of the municipality of Notre-Dame de Grâce into a separate municipality :

---

Of the Sisters of Mercy, praying for the increasing of their annual grant ;

Of Victor Jarry and others, praying for the erection of the municipality of the village *du Boulevard St. Paul* ;

Of Jean Baptiste Rosario Pagé, praying for authority to practise medicine in the Province of Quebec ;

Of J. A. Dauth, praying for authority to practise medicine in the Province of Quebec ;

Of the Atlantic Quebec and Western Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of the City of St. Henri, praying for amendments to their charter ;

Of Olivier Roy and others, praying for the civil erection of the parish of St. Hermenegilde ;

Of Joseph Frenette and others, praying to have the partition of the estate of the late A. A. Cimon declared final ;

Of the Sisters of Notre Dame de Charite, praying for their usual grant ;

Of M. J. N. R. Faribault, praying for an act to allow him to practise the profession of a notary in the Province of Quebec ;

Of Jean Lawder and others, praying for the incorporation of the Murray Bay Convalescent Home ;

Of the City of St. Cunegonde praying for amendments to their charter ;

Of C. A. Chenevert and others, praying for an act of incorporation ;

Of Joseph Stern, praying for authority to practise as a dentist in the Province of Quebec ;

Of the town of Salaberry de Valleyfield, praying for the ratification of by-law No. 162 of said town ;

Of the City of Quebec, praying for amendments to their charter ;

Of the City of Montreal, praying for amendments to their charter ;

The Honorable the *Speaker* laid before the House the following statements :

Annual statement of affairs of "*L'Asile Nazareth*" for the year 1902 ;

Annual statement of affairs of "*L'Orphelinat Catholique de Montréal*" for the year 1903.

The Honorable Mr. *McCorkill* presented a Bill (N) intituled : "An Act to amend the act respecting Butter and Cheese Exchanges."

The said Bill was read for the first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Gilman*

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 11<sup>TH</sup> MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*LaRue,*

*Mathieu,*  
*McCorkill,*  
*Méhot,*  
*Ouimet,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table.

By the Honorable Mr. *Méhot* :

Of George Coté ;  
Of the village of Arthabaska.

By the Honorable Mr. *Chapais* :

Of the town of Fraserville

By the Honorable Mr. *Bryson* :

Of Alexandra Hospital ;  
Of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge.

By the Honorable Mr. *Sylvestre* :  
Of the Red Falls Electric Company.

By the Honorable N. *Garneau* :  
Of the town of Shawinigan Falls.

By the Honorable Mr. *Rolland* :  
Of Henry Miles and others ;  
Of the town of St. Louis.

By the Honorable Mr. *Lanctot* :  
Of the Levis County Railway Company ;  
Of Canadian Electric Light Company ;  
Of the *Credit Municipal Canadien* ;  
Of the Guay Hospital ;  
Of the village of Boulevard St. Paul ;  
Of certain ratepayers of Boulevard St. Paul.

By the Honorable Mr. *McCorkill* :  
Of Shawinigan Falls Terminal Railway Company ,  
Of the town of Bromptonville ;  
Of the Empire Trust Company ;  
Of H. C. Demers.

By the Honorable Mr. *LaRue* :  
Of Paul D'Aigneaux.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Audet, Archambeault, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Chapais, Cormier, Garneau, N., Garneau, P., Gilman, Girouard, LaRue, Mathieu, McCorkill, Méthot, Ouimet, Pelletier, Pérodeau, Lanctot, Rolland, Sharples, Sylvestre, Turner and Ward* be appointed a committee on standing orders and private Bills, with power to inquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Audet, Berthiaume, Bryson, Garneau, N., Gilman, Lanctot, McCorkill, Pérodeau and Sylvestre* be appointed a committee to superintend the printing of this House during the session.



On motion of Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Chapais, de Boucherville, Girouard, Lanctot, Mathieu, McCorkill, Ouimet, Rolland and Ward*, be appointed a committee to assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

*Ordered*, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the Honorable Messrs. *Archambeault, Berthiaume, Bryson, Chapais, Cormier, Garneau P., Mathieu, Méthot, Pérodeau, Sharples and Ward* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That a standing committee on railways be appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Archambeault, de Boucherville, Bryson, Cormier, Garneau P., Gilman, LaRue, McCorkill, Méthot, Ouimet, Pérodeau, Rolland, Sharples, Turner and Ward*.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time and that the Honorable Messrs. *Audet, Girouard, LaRue, Garneau N., Lanctot, Mathieu, Pelletier, Sharples, Sylvestre and Turner*, be the members of the said committee.

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (D) intituled: "An Act respecting expropriations."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (E) intituled: "An Act respecting the development and utilization of certain water powers."

The said Bill was read for the first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (I) intituled : “ An Act to amend the Civil Code respecting substitutions.”

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (L) intituled : “ An Act respecting cities and towns.”

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (M) intituled : “ An Act to amend the law relating to jurors.”

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *LaRue*, presented a Bill (O) intituled : “ An Act to amend the Notarial Code.”

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.

---

THURSDAY, 12TH MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*LaRue;*  
*Mathieu,*

*McCorkill,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Turner* :

Of the New Richmond Lumber Company ;  
Of James Quinn and others.

By Honorable N. *Garneau* :

Of N. G. Kirouac and others ;  
Of J. G. Larue ;  
Of J. P. Dobbin ;  
Of H. M. Price ;  
Of J. F. Belleau.

By Honorable Mr. *Pérodeau* :

Of A. R. McDonald and others ;  
Of the St. Jean Baptist Society of Montreal.

By Honorable Mr. *Mathieu* :

Of Dame Irma LeVasseur ;  
Of Joseph Gagnon and others ;  
Of J. A. O. Madore and others ;  
Of E. A. Dery and others.

---

The following petitions were read and received :

Of the Forsythe Granite and Marble Company and others, praying for an act to confirm the sale of certain property ;

Of Robert Bickerdike and others, praying to be incorporated under the name of The Union Stock Yards Company Limited ;

Of Arthur Hamilton and others, praying to be incorporated under the name of "The Real Estate Title Guarantee and Trust Company" ;

Of the Montreal Amateur Athletic Association, praying for amendments to their charter.

Of Joaquim de Galindez and others, praying for an act of incorporation under the name of the Quebec Oriental Railway Company ;

Of the Montreal Stock Yards Company, praying for amendments to their charter ;

Of John Crawford and others, praying for an act of incorporation under the name of The Montreal Hunt ;

Of the Archbishop of Quebec and others, praying for the passing of an act to incorporate "The Mutual Insurance Association of the Bishops and Educational and charitable institutions of the Province of Quebec" ;

Of B. A. Scott and others, praying for an Act of incorporation under the name of "The Roberval Electric Company" ;

Of the corporation of the Village of Roberval, praying for the incorporation of said Village as a town ;

Of the corporation of the town of Shawinigan Falls, praying for the passing of an act providing for the establishment of a Registry Office and a Circuit Court in the said town ;

Of George H. Thibault and others, praying for an act incorporating the Valleyfield Electric Railway Company ;

Of Dame Azilda Dufort and others praying for an act concerning the estate of Denis Dufort ;

Of Wm. McNally and others, praying for an act respecting the estate of the late Owen McGarvey ;

Of the trustees of the Laprairie Common, praying to be authorized to lease part of said Common ;

Of the town of St. Hyacinthe, praying for amendments to its charter ;

Of the village of Dorval, praying to be erected into a town corporation ;

Of the Curé and Church Wardens of the parish of St. Michael the Archangel, praying for an act respecting the said parish ;

Of the Society of French Canadian Artisans, praying for amendments to their charter ;

Of Adelard Laplante and others, praying for an act incorporating the Mutual Fire Insurance Company of the Butter and Cheese Factories of the province of Quebec ;

---

Of John Pierce Brannen, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit him to the practice of medicine;

Of Alexandre Charles Girard, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him among its members;

Of Emile Boivin, praying to be admitted to the practice of dentistry in the Province of Quebec.

Of the municipal corporation of the village of Boulevard St. Paul, praying for an act concerning the said village;

Of certain municipal electors of the Village of Boulevard St. Paul, supporting the request of said village;

Of the Roman Catholic Episcopal Corporation of St. Hyacinthe praying for an act concerning the reconstruction of the Cathedral at St. Hyacinthe;

Of Gonzalve Desaulniers and others praying for an act to incorporate La Compagnie de la Comédie Française de Montreal;

Of Kennet William Blackwell and others, praying for an act of incorporation under the name of the Montreal Steel Works Limited;

Of Selkirk Cross and others praying for an act to more clearly define the powers of the executors of the late Honorable Alexander Cross;

Of Moses Coviensky and others praying for an act to incorporate the congregation *Beth Israel*; (House of Israel);

Of Leslie Hale Boyd and others praying for an act of incorporation under the name of the Montreal North Western Railway Company;

Of the Sherbrooke Gas and Water Company, praying for an act to change their name and amend their charter;

Of James Cooper and others, praying for an act of incorporation under the name of the "Ætna Boiler Inspection and Insurance Company";

Of the Sherbrooke Protestant Hospital, praying for amendments to their act of incorporation;

Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to their charter;

Of the Protestant School Commissioners of Sherbrooke, praying for authority to borrow money.

The Honorable the *Speaker* ruled that the following petition could not be received, it being irregular:

Of the Church Home, praying for its usual grant.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the Rule 39 be suspended as regards their Petition.

The said petition was then read and received.

---

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of the Legislative Council for this session, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES,

The 12th March, 1903.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Bryson* has been appointed chairman of this committee.

The quorum of the committee is reduced to five members.

Your committee have appointed the Honorable Messrs. *Bryson*, *Pérodeau* and *Sharples* a sub-committee to examine the accounts of the clerk of this House.

In order to put the clerk in a position to pay part of the indemnity to the members of this Honorable House for this session, your committee recommend that there be asked, from the proper authority, a sum of ten thousand dollars (\$10,000).

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said report be now adopted.

Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit :

---

## LEGISLATIVE COUNCIL

### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 12th March, 1903.

The committee on standing orders and private bills have the honor of presenting the following as their first report :

The Honorable Mr. *Pérodeau* was appointed chairman, and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of Frost Wood Gray and Maria Chapman, praying for an act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Morrin ;

Of Edgar McMullen and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Royal Agricultural Schools" ;

Of the St. Chrysostome Railway Company, praying for an act to extend the time for the construction of the said line ;

Of Pascal Lemieux and others, praying for an act to erect into a village municipality a part of the parish of Notre Dame de Grace under the name of municipality of Côte St. Luc ;

Of Victor Jarry and others, praying for the erection of part of the village of Boulevard St. Paul into a rural municipality ;

Of Jean Baptiste Rosario Page, praying for authority to practise medicine in the Province of Quebec ;

Of J. Alfred Dauth, praying for authority to practise medicine in the Province of Quebec ;

Of the Atlantic, Quebec and Western Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of the city of St. Henri, praying for amendments to their charter :

Of Olivier Roy and others, praying for an act to civilly erect the municipality of St. Herménégilde ;

Of Joseph Frenette and others, praying to have the partition of the estate of the late A. A. Delphine Cimon declared final ;

Of Marie Joseph Norbert René Faribault, praying for an act authorizing the Board of Notaries to admit him as a member ;

Of Jean Lawder and others, praying for an act of incorporation for the Murray Bay Convalescent Home.

Of the Town of St. Cunégonde of Montreal, praying for amendments to their charter ;

---

Of Cuthbert Alphonse Chênevert and others, praying for an act of incorporation ;

Of Joseph Stern, praying for an act to authorize him to become a member of the Dental Association of the Province of Quebec ;

Of the Town of Salaberry of Valleyfield, praying for an act to ratify the by-law 162 of the said town ;

Of the City of Quebec, praying for amendments to their charter ;

Of the City of Montreal, praying for amendments to their charter.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on Railways presented their first report.

*Ordered*, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL.

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON RAILWAYS.

This 12th March, 1903.

The standing committee on railways have the honor of presenting the following as their first report.

Your committee have elected the Honorable Mr. *Turner* as their chairman, and recommend that the quorum be fixed at seven members.

The whole respectfully submitted,

RICHARD TURNER,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.



The Honorable Mr. *Bryson* moved :

That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant-Governor, praying that His Honor will be pleased to issue his warrant in favor of the clerk of this House for the sum of ten thousand dollars (\$10,000), in order to put that officer in a position to pay part of the indemnity to the members of this House.

And the question of concurrence being put on the said motion, it was resolved in the affirmative.

*Ordered*, That the said address be presented to His Honor the Lieutenant Governor by the Honorable the *Speaker*.

On motion of the Honorable Mr. *Archambault*, it was

*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at 11 o'clock A. M.

The Honorable Mr. *Larue*, presented a Bill (F) intituled : " An act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Orkney."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, The the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Chapais*, presented a Bill (J) intituled : " An Act respecting the St. Chrysostome Railway Company."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Turner*, presented a Bill (K) intituled : " An Act to incorporate the Royal Agricultural Schools."

The said Bill was read for the first rime.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled : " An Act to authorize the incorporation of

---

Fishermen's Bait Associations," to which they request the concurrence of this House. [ ]

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled : " An Act to amend " The Quebec Trade Disputes Act " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9) intituled : " An Act to amend the law respecting Industrial Establishments," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The *Speaker* laid before the House the statement of the expenses of the Legislative Council since the last audit, submitted by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said statement be referred to the committees on contingent accounts.

The order of the day was read for the second reading of Bill (M) intituled : " An Act to amend the law relating to jurors."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (N) intituled : " An Act to amend the act respecting butter and cheese exchanges."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.

---

FRIDAY, 13TH MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*LaRue,*

*Mathieu,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table. Rule 51 having been suspended as regards the same.

Of Georges Bigué ;

The following petitions were read and received :

Of Rev. S. C. Guay, praying for an act of incorporation for l'*Hôpital Guay de St. Joseph de Lévis* ;

Of certain inhabitants of the municipality of the Village of Boulevard St. Paul, praying for the rejection of the bill to erect the municipality of the parish of la Côte St. Paul ;

Of A. Theoret and others against the bill to incorporate the municipality of the parish of la Côte St. Paul ;

Of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company praying for amendments to their charter ;

Of E. W. Tobin and others praying that the Village of Brompton Falls be erected a town ;

Of William Farwell and others praying for an act to incorporate the Empire Trust Company ;

Of H. C. Demers, praying for an act to authorize the Pharmaceutical Association of the Province of Quebec to grant him a license to practise Pharmacy ;

Of the Village of Arthabaskaville praying to be constituted a town corporation.

Of George Côté praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons at the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine ;

Of the Town of Fraserville praying for an act to revise their charter ;

Of James Crathern and others praying for an act of incorporation under the name of the Alexandra Hospital ;

Of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge praying for amendments to its charter.

Of George Turcotte and others, praying for an act of incorporation under the name of La Compagnie Electrique Red Falls ;

Of the Town of St. Louis praying for amendments to its charter.

Of Adelard Turgeon and others praying for an act to incorporate " Le Crédit Municipal Canadien."

Of Paul Daigneaux, praying for an act to be admitted to the practice of Land Surveyor.

The Honorable the Speaker ruled that the following petitions being irregular could not be read and received.

Of the bar of the district of Three Rivers

Of the Canadian Electric Light Company ;

Of the Levis County Railway Company ;

Of Henry Miles and others ;

On motion of Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said petitions be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (L) intituled : “ An Act respecting cities and town.”

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a select committee composed of all the members of the House, the quorum of which shall be seven.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (M) intituled : “ An Act to amend the law relating to jurors.”

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Turner*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (N) intituled : “ An Act to amend the act respecting Butter and Cheese Exchanges.”

---

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Sylvestre*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (F) intituled : “ An Act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Morrin.”

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*. That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (J), intituled : “ An Act respecting the St. Chrysostome Railway Company.”

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, that the said Bill be referred to the standing committee on railways.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (K) intituled: "An Act to incorporate "The Royal Agricultural Schools."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 7) intituled: "An Act to authorize the incorporation of Fishermen's Bait Associations."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend "The Quebec Trade Disputes Act."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 9) intituled : " An Act to amend the law respecting Industrial Establishments."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,  
The House adjourned.



---

TUESDAY, 17<sup>TH</sup> MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*  
*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended

And he then brought up and laid on the table the following petition :  
La Sauvegarde Mutual Benefit Society.

The following petitions were read and received :

Of James Quinn and others, praying for an act concerning the estate of the late Dame Susannah Lynch, widow of Edward Quinn ;

Of N. G. Kirouac and others, praying for an act to validate the sale of a certain property ;

Of J. G. LaRue, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member ;

Of J. P. Dobbin, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit him to the practice of medicine and surgery ;

Of Herbert M. Price, praying for an act to extend in his favor the rights and privileges granted under the act 38 Victoria, chapter 98 ;

Of J. F. Belleau, praying for an act authorizing the College and Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit him a member ;

Of A. R. McDonald and others, praying for an act to incorporate them under the name of the Montreal and James Bay Railway Company ;

Of the St. Jean Baptiste Society of Montreal, praying for amendments to their charter ;

---

Of Dame Irma Levasseur, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit her a member after examination ;

Of N. P. Tanguay and others, praying for an act to incorporate them under the name of "la Compagnie Electrique St. Georges" ;

Of J. A. C. Madore and others, praying for the incorporation of the Saint-Maurice Railway Company ;

Of Honorable Elzear Antoine Dery and others, praying for an act to authorize them to sell certain immoveables belonging to the estate of the late Jacques Blanchard and Dame Sarah Dery, née Blanchard ;

Of Georges Bigné, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to grant him a license to practise medicine.

The Honorable the *Speaker* declared that the following petition was irregular and could not be received :

Of the New Richmond Lumber Company, praying for certain powers.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*,

The said petition was referred to the committee on standing orders and private bills to report on its irregularity.

The Honorable Mr. *Speaker* reported that he had waited on His Honor the Lieutenant-Governor with the address of this House in answer to the Speech from the Throne. and that it had pleased His Honor to make the following reply :

" L. A. JETTÉ,

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council.*

" I have much pleasure in acknowledging receipt of the Address voted by you in reply to the Speech from the Throne and tender you my sincere thanks for the same."

GOVERNMENT HOUSE, }  
Quebec, 16th March 1903. }

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows :

---

---

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Quebec, 13th March, 1903.

The Legislative Assembly informs the Legislative Council that it has appointed the Honorable Messrs. *Parent, Flynn, Turgeon, Gouin, Pelletier* (Dorchester), *Guerin, LeBlanc*, and Messrs. *Tellier, Tessier, Chaurel, Chicoyne, Roy* (Kamouraska), *Cardin, Weir, Allard* and *Caron* a committee to assist the Honorable the *Speaker*, in the direction of the Library of the Legislature, in so far as the interests of the Legislative Assembly are concerned, and also to act as members of the joint committee of both houses on the Library.

Attest,                      L. G. DESJARDINS,  
C. L. A.

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows :

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Quebec, 13th March, 1903.

*Resolved*, That a message be sent to the Honorable the Legislative Council requesting that their Honors will unite with this House in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Legislative printing and informing their Honors, that the members of the standing committee on printing, viz : the Honorable Messrs *Parent, Flynn, Robitaille, Duffy, Pelletier*, (Dorchester), *LeBlanc*, and Messrs. *Chenevert, Champagne, Delage, Lacombe* and *Walker*, will act as members of the said Joint Committee.

*Ordered*, That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

Attest.                      L. G. DESJARDINS,  
C. L. A.

On motion of Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honorable Messrs. *Audet, Berthiaume, Bryson, Garneau N, Gilman, Lanctot, McCorkill, Pérodeau*, and *Sylvestre* be appointed to act in the name of this House as members of the Joint Committee of both Houses on the subject of Legislative printing as requested by the Legislative Assembly.

*Ordered*, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled : " An Act respecting the contract entered into between the Government and the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled : " An Act respecting the Polytechnic School " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled : " An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Norbert René Faribault to the practice of the notarial profession after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38) intituled : " An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Steel Works, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to more clearly define the powers of the executors under the will and codicil of the late Honorable Alexander Cross," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *LaRue* presented a Bill (P) intituled: "An Act to amend article 1301 of the Civil Code."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The Honorable Mr. *LaRue*, presented a Bill (R) intituled : “ An Act to amend articles 2152a, 2177 and 2178 of the Civil Code.”

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *LaRue* presented a Bill (S) intituled : “ An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes of the Province of Quebec respecting Building Societies.”

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for third reading of Bill (No. 8) intituled : An Act to amend “ The Quebec Trade Disputes’ Act.”

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned

---

WEDNESDAY, 18TH MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker,

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*La Rue,*  
*Mathieu,*

*Mc Corkill,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sylvestre,*  
*Sharples,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended as regards a petition.

And then the following petition was brought up and laid on the table  
Of the Lotbinière & Megantic Railway Company.

On motion of of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That 51st rule be suspended as regards a petition.

And the petition of the Moutreal Technical Institution was brought  
and laid on the table.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders  
and private Bills, presented their second report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk, as  
follows :

### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 18th March, 1903.

The committee on standing orders and private bills have the honor of  
presenting the following as their second report.

---

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of the Forsythe Granite and Marble Company and others praying for an act to confirm a sale of certain property.

Of Robert Bickerdike and others praying to be incorporated under the name of the Union Stock Yards Company, Limited.

Of Arthur Hamilton and others praying to be incorporated under the name of Real Estate Title Guarantee and Trust Company.

Of The Montreal Amateur Athletic Association, praying for amendments to their charter.

Of Joaquin Galindez and others, praying for an act of incorporation under the name of The Quebec Oriental Railway Company.

Of The Montreal Stock Yards Company, praying for amendments to their charter ;

Of John Crawford and others praying for an act of incorporation under the name of The Montreal Hunt ;

Of the Archbishop of Quebec and others praying for an act to incorporate the Mutual Insurance Association of the Bishoprics, and Education and charitable Institutions in the Province of Quebec ;

Of B. A. Scott and others, praying for an act to incorporate La Compagnie d'Electricité de Roberval ;

Of the corporation of the village of Roberval, praying for an act to incorporate the said village into a town ;

Of the corporation of the town of Shawinigan Falls, praying for an act to provide for the establishment of a Registry Office and Circuit Court in the said town ;

Of George H. Thibault and others, praying for an act to incorporate the Vallefield Electric Tramway Company ;

Of Dame Azilda Dufort and others, praying for an act concerning the estate of Denis Dufort ;

Of William McNally and others, praying for an act respecting the estate of the late Owen McGarvey ;

Of the Trustees of the Laprairie Common, praying for an act to authorize them to lease a part of said common ;

Of the Town of St. Hyacinthe, praying for an act to amend its charter ;

Of the Village of Dorval, praying to be erected into a town corporation ;

Of *La Société des Artisans Canadien-Français*, praying for the revision of its charter ;



---

Of Adelard Laplante and others, praying for an act incorporating the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec ;

Of Alexander Charles Girard, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

Of Emile Boivin, praying to be admitted to the practice of dentistry in the Province of Quebec ;

Of the Municipal Corporation of the Village of Boulevard St. Paul, praying for an Act concerning the said village ;

Of the Roman Catholic Episcopal Corporation of St. Hyacinthe, praying for an act concerning the reconstruction of the Cathedral of St. Hyacinthe ;

Of Kennet William Blackwell and others, praying for an act of incorporation under the name of "Montreal Steel Works," Limited ;

Of Selkirk Cross and others, praying for an act to more clearly define the powers of the executors of the late Honorable Alexander Cross ;

Of Moses Coviensky and others, praying for an act to incorporate the Congregation *Beth Israël* (House of Israël) ;

Of the Sherbrooke Gas and Water Company, praying for an act to change their name and amend their charter ;

Of James Cooper and others, praying for an act of incorporation under the name of the *Ætna* Boiler inspection and Insurance Company ;

Of the Sherbrooke Protestant Hospital, praying for amendments to their act of incorporation ;

Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to its charter ;

Of the Protestant School Commissioners of Sherbrooke, praying for authority to borrow money.

And your committee after examining the petition of Henry Miles and others which was submitted for irregularity, recommend that the petitioners be allowed to replace the petition, which was presented by error and that said petition be read and received.

That as to the petition of the Levis County Railway Company leave be granted to remove the annexed document.

That the same permission be granted as regards petition of the Canadian Electric Light Company and that the said two petitions be read and received.

That, as to the petition of the New Richmond Lumber Company ; permission be granted to affix the signature of the president.

That the petition of the Bar of the district of Three Rivers be not read and received.

The whole humbly submitted,

N. PERODEAU,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. Perodeau, it was

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Péroudeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (K), intituled: "An Act to incorporate "The Royal Agricultural Schools," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable the Speaker laid before the House the following statement :

Of the assets and liabilities of the Quebec Garrison Club to 30th September, 1902.

The order of the day was read for the second reading of Bill (D) intituled: "An Act respecting expropriations."

On motion of the Honorable Mr. *Arhambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House on Wednesday next.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No 4) intituled: "An Act respecting the contract entered into between the Government and the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act respecting the Polytechnic School."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 39) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Norbert René Faribault to the practice of the notarial profession after examination."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 38) intituled : "An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 35) intituled : "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 40) intituled : "An Act to incorporate the Montreal Steel Works, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 47) intituled : "An Act to incorporate *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*."

On motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No 83), intituled : "An Act to more clearly define the powers of the executors under the will and codicil of the late Honorable Alexander Cross."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward* :

The House adjourned.

---

THURSDAY, 19TH MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors, convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville de,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*

*Méthot,*  
*McCorkill,*  
*Ouimet,*  
*Pérodeau,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

---

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That Rule 51 be suspended as regards a certain petition.

And the following petition was brought up and laid on the table :

Of Victor Painchaud.

On motion of the Honorable Mr. *Methot*, it was

*Ordered*, That Rule 51 be suspended as regards a certain petition.

And the following petition was brought up and laid on the table :

Of Louis D. Masson.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That Rule 51 be suspended as regards a certain petition.

And the following petition was brought up and laid on the table :

Of Thomas Davidson and others.

The following petitions were read and received :

Of the Levis County Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of the Canadian Electric Light Company, praying for amendments to their charter ;

Of Henry Miles and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Association de l'Exposition Industrielle de Montréal* ;

Of the New Richmond Lumber Company, praying to be given certain powers ;

Of *La Sauvegarde*, praying to be incorporated under the name of *La Compagnie d'Assurance sur la Vie La Sauvegarde* ;

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Ste. Cunégonde de Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled : " An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. G. Kirouac and W. C. Kirouac," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled : " An Act to extend, in favor of Herbert Molesworth Price, all the rights and privileges granted to George Benson Hall by the Act 38 Victoria, chapter 98," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Chapais*, presented a Bill (G) intituled : " An Act to incorporate "The Mutual Insurance Association of the bishoprics and educational and charitable institutions of the Province of Quebec."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 4) intituled : "An Act respecting the contract entered into between the Government and the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Lauctot*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint the House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 5) intituled : " An Act respecting the Polytechnic School."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Berthiaume*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,  
The House adjourned.



FRIDAY, 20TH MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable Horace *Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*LaRue,*  
*Méthot,*  
*McCorkill,*

*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sylvestre,*  
*Sharples.*  
*Turner.*

Prayers.

The following petition was read and received :

Of J. D. Rolland and others, praying for an act of incorporation under the name of The Montreal Technical Institute.

The Honorable the Speaker declared the following petition irregular :  
Of the Lotbiniere & Megantic Railway Company.

On motion of the Honorable Mr. *Méthot* it was

*Ordered*, That permission be given to the president of the company petitioner to sign the said petition.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred Bill (F) intituled: "An Act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Morrin," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *LaRue* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 39), intituled : "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Norbert René Faribault to the practice of the notarial profession after examination" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *LaRue* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 40) intituled : " An Act to incorporate the Montreal Steel Works, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them:

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk and the question of concurrence being put with said amendments, the House agreed to.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 47) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 83) intituled: "An Act to more clearly define the powers of the executors under the will and codicil of the late Honorable Alexander Cross," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (B) intituled : " An Act to amend the law respecting the Bar of the Province of Quebec."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (G) intituled : " An Act to incorporate "The Mutual Insurance Association of the Bishopies and Educational and Charitable Institutions of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 50) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Ste. Cunégonde de Montréal."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 100), intituled : "An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. G. Kirouac and W. C. Kirouac."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101) intituled: "An Act to extend in favor of Herbert Molesworth Price all the rights and privileges granted to George Benson Hall by the act 38 Victoria, chapter 98."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time:

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable *Mr. de Boucherville*,  
The House adjourned.

---

MONDAY, 23RD MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*

*LaRue,*  
*Pelletier,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*

Prayers.

The following petitions were read and received :

Of the Lotbiniere and Megantic Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of Victor Painchaud, praying for authority to be admitted to the practice of medicine :

---

Of Louis D. Masson, praying for the confirmation of a deed of resiliation ;

Of Thomas Davidson and others, praying for an act of incorporation under the name of " The Citizens Law and Order League of Quebec."

The Honorable Mr. *Archambeault* presented a Bill (H) intituled : " An Act to amend the Code of Procedure respecting trials by jury.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled : " An Act to amend the charter of the Lotbiniere and Megantic Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56) intituled : " An Act to erect a new village municipality in the municipality of the village of Notre Dame de Grâce West," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 57), intituled : " An Act to amend the charter of the Sherbrooke Gas and Water Company and to change its name," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64), intituled : "An Act to amend the charter of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled : "An Act to incorporate the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled : "An Act to authorize the admission of Paul d'Aigneaux to the practice of the profession of surveyor after examination" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled : "An Act to civilly erect the parish of

---

L'Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment and to provide for the future government of the said parish " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable N. Garneau, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled : " An Act to incorporate *La Congregation des Servantes de Jesus Marie*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable N. Garneau, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled : " An Act to incorporate the Murray Bay Convalescent Home," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. Turner, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152) intituled : " An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure."

The said Bill was read a first time.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153) intituled : " An Act to amend article 3228e of the Revised Statutes respecting the maintenance of the insane," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled : " An Act respecting the liquidation of non-commercial Companies and Corporations," to which they request the concurrence of this House.



---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 163) intituled : "An Act respecting Telephone Companies" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 24<sup>TH</sup> MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*

*Lanctot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, presented their third report.

---

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk, as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 24th day of March, 1903.

The committee on standing orders and private bills have the honor of presenting the following as their third report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case.

Of the village of Arthabaskville, praying to be constituted a town corporation ;

Of George Cote, praying for an act to authorize the college of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine ;

Of the town of Fraserville, praying for act to revise their charter ;

Of James Crathern and others, praying for an act of incorporation under the name of the Alexandra Hospital ;

Of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge, praying for amendments to their charter ;

Of George Turcotte and others, praying for an act of incorporation under the name of La Compagnie Electrique Red Falls.

Of the town of St. Louis, praying for an act to amend its charter ;

Of Adelard Turgeon and others, praying for an act to incorporate Le Crédit Municipal Canadien ;

Of Rev. S. C. Guay praying for an act of incorporation for l'hôpital Guay de St. Joseph de Lévis ;

Of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of E. W. Tobin and others, praying that the village of Brompton Falls be erected a town ;

Of William Farwell and others, praying for an act to incorporate the Empire Trust Company ;

Of H. C. Demers, praying for an act to authorize the Pharmaceutical Association of the Province of Quebec to grant him a license to practise Pharmacy ;

Of Paul d'Aigneaux, praying for an act to be admitted to the practice of land Surveyor ;

Of James Quinn and others, praying for an act concerning the estate of the late Dame Susannah Lynch, widow of Edward Quinn ;

---

Of N. G. Kirouac and others, praying for an act to validate the sale of certain property ;

Of J. G. LaRue, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him amongst its members ;

Of J. P. Dobbin, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine and surgery ;

Of Herbert M. Price, praying for an act to extend in his favor the rights and privileges accorded to George Benson Hall by 38 Victoria, chapter 98.

Of J. F. Belleau, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit him amongst its members ;

Of A. R. McDonald and others, praying for an act of incorporation under the name of " The Montreal and James Bay Railway Company " ;

Of the St. Jean-Baptiste Society, of Montreal, praying for amendments to their charter ;

Of Dame Irma LeVasseur, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit her amongst its members after examination ;

Of N. P. Tanguay and others praying for an act of incorporation under the name of La Compagnie Electrique St. George ;

Of J. A. C. Madore and others praying for the incorporation of the St. Maurice Railway Company ;

Of the Honorable Elzéar Antoine Dery and others praying for an act to authorize the sale of certain properties belonging to the estate of the late Jacques Blanchard and Dame Sarah Dery née Blanchard.

Of George Bigué praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine ;

Of Henry Miles and others praying for an act to incorporate L'Association de l'Exposition Industrielle de Montreal ;

Of the Levis County Railway Company, praying for amendments to their charter ;

Of The Canadian Electric Light Company praying for amendments to their charter ;

Of the New Richmond Lumber Company, praying for certain powers ;

Of "La Sauvegarde" Mutual Benefit Society praying for a charter ;

---

Of J. D. Rolland and others praying for an act of incorporation under the name of The Montreal Technical Institute.

The whole humbly submitted,

N. PERODEAU,

*President.*

---

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Péroudeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 38) intituled: "An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures." reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading tomorrow.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Péroudeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (G) intituled: "An Act to incorporate " The mutual insurance association of the bishoprics and educational and charitable institutions of the Province of Quebec " re-

---

ported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100) intituled: "An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. G. Kirouac and W. C. Kirouac," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act to extend, in favor of Herbert Molesworth Price, all the rights and privileges granted to George Benson Hall by the act 38 Victoria, chapter 98," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That Bill (No. 152) intituled : "An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure," be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That Bill (No 153) intituled : "An Act to amend article-3228e of the Revised Statutes respecting the maintenance of the insane," be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (M) intituled : "An Act to amend the law relating to jurors," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed the said Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled : "An Act to make further provisions respecting the estate of Horace Dryden Clark," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 63) intituled : "An Act respecting the Brome County Historical Society," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day of second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 92) intituled : "An Act to incorporate the Montreal North Western Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled: "An Act to incorporate the Empire Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (S) intituled: "An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes of the Province of Quebec respecting Building Societies."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading tomorrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52) intituled: "An Act to amend the charter of The Lotbinière and Megantic Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time,

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56) intituled: "An Act to erect a new village municipality in the municipality of the village of Notre Dame de Grace West."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57) intituled : "An Act to amend the charter of the Sherbrooke Gas and Water Company and to change its name."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64) intituled : "An Act to amend the charter of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69) intituled : "An Act to incorporate the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.



On motion of the Honorable Mr. *Lancetot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second of Bill (No. 70) intituled :  
“ An Act to authorize the admission of Paul D'Aigneaux to the practice of the profession of surveyor, after examination.”

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75) intituled : “ An Act to amend the charter of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge.”

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 96) intituled : “ An Act to civilly erect the parish of L'Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment and to provide for the future government of the said parish.”

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 109) intituled ; “ An Act to incorporate *La Congrégation des Servantes de Jésus-Marie*.”

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day, was read for the second reading of Bill (No. 112) intituled: "An Act to incorporate the Murray Bay Convalescent Home."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 163) intituled: "An Act respecting telephone companies."

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 25TH MARCH, 1908.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker,

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctôt,*  
*LaRue,*

*Mathieu,*  
*Méthot,*  
*McCorkill,*  
*Ouimet,*  
*Pérodeau,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The following petitions were then severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *de Boucherville* :

Of John McVey and others.

By the Honorable Mr. *Turner* :

Of certain inhabitants of St. Godefroi ;  
Of certain inhabitants of L'Anse au Gascon ;  
Of certain inhabitants of Port Daniel ;  
Of certain inhabitants of Metapedia.

By the Honorable M. *Ward* :

Of the Western Hospital.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 50) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Ste. Conégonde de Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

---

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Laquetot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading on to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Norbert René Faribault to the practice of notarial profession, after examination," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Steel Works, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the act of incorporation of the Montreal Amateur Athletic Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled: "An Act to incorporate the town of Arthabaska," to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Méhot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled : " An Act respecting the Atlantic Quebec and Western Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The Honorable the *Speaker* laid before the House.

The statement, reports and statistics of railways to the 30th June 1902.

The statement of receipts and expenses of subsidized railways up to 30th June, 1902.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 38) intituled : " An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures."

On motion of the Honorable . r. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 35) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 100) intituled: "An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. G. Kirouac and W. C. Kirouac."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 101) intituled: "An Act to extend in favor of Herbert Molesworth Price, all the rights and privileges granted to George Benson Hall by the act 38 Victoria, chapter 98."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 163) intituled: "An Act respecting telephone companies."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (H) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting trials by jury."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, The the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 48) intituled : "An Act to make further provisions respecting the estate of Horace Dryden Clark."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 63) intituled : "An Act respecting the Brome County Historical Society and to confirm its acquisition of certain property."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92) intituled : " An Act to incorporate the Montreal North Western Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95) intituled : " An Act to incorporate the Empire Trust Company."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.



---

THURSDAY, 26TH MARCH, 1902.

The Honorable Legislative Councillors, convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*La Rue,*

*Mathieu,*  
*Mc Corkill,*  
*Méhot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*  
*Ward.*

Prayers.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended as regards a petition.

And then the following petition was brought up and laid on the table.  
Of Albert J. N. Lacaille.

Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their second report

*Ordered*, That it be received and it was then read as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 26th March, 1903.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their second report.

The clerk has laid before your committee the statement of the disbursements of the Legislative Council from the first of March 1902 date up to which the accounts were last audited, to the 28th of February 1903.

The statement is as follows :

1902. March .....	\$ 21,694 26	
“ April .....	753 51	
“ May .....	756 59	
“ June .....	2,023 39	
		\$25,227 75
“ July .....	756 59	
“ August .....	756 59	
“ September .....	756 59	
“ October .....	794 57	
“ November .....	781 96	
“ December .....	1,527 18	
1903. January .....	5 00	
“ February .....	978 34	
		6 356 82
		\$31,584 57

Your committee have examined this statement and find it correct.

The clerk has, to the satisfaction of your committee, rendered a detailed account of his disbursements with vouchers numbered from 180 to 352, inclusive, from the first of March, 1902, to the thirtieth of June, 1902, and from 1 to 143 from the first of July, 1902, to the 28th of February, 1903, showing the disbursements of the Legislative Council for the period elapsed between the dates above mentioned to be \$31,584.57 of which \$25,227.75 were disbursed from the first of March, 1902, to the thirtieth of June, 1902, and \$6,356.82, from the first of July, 1902, to the 28th of February, 1903.

The whole respectively submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman*

*Ordered*, That the said report be taken into consideration to-morrow.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 56) intituled : “ An Act to erect a new village municipality in the municipality of the village of Notre Dame de Grâce West,” reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lancot*. it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75) intituled : " An Act to amend the charter of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendment was then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 69) intituled : " An Act to incorporate the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

---

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70) intituled : "An Act to authorise the admission of Paul d'Aigneaux to the practice of the profession of surveyor, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109) intituled : "An Act to incorporate *La Congrégation des Servantes de Jésus-Marie*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled: "An Act to incorporate the Murray Bay Convalescent Home," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Ste. Cunégonde de Montréal."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (R) intituled: "An Act to amend articles 2152a, 2177 and 2178 of the Civil Code."

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (H) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting trials by jury."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend article 3228e of the Revised Statutes respecting the maintenance of the insane."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the act incorporating "The Montreal Amateur Athletic Association."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 58) intituled : "An Act respecting the Atlantic, Quebec and Western Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on Railways.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*.

The House adjourned.

---

FRIDAY, 27<sup>TH</sup> MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais*  
*Garneau, N.*  
*LaRue,*  
*McCorkill,*

*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*

Prayers.

The following petitions were read and received :

Of John McVey opposing Bill (No. 134) ;

Of the Board of Governors of the Western Hospital, praying for an increased grant ;

Of the rate-payers of St. Godefroi, l'Anse au Gascon, Metapedia and Port Daniel, all praying that the Government assist to build the railway from Gaspé to Quebec.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private bills, presented their fourth report and it was read as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 27th day of March, 1903.

The committee on standing orders and private bills have the honor of presenting the following as their fourth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of the Lotbiniere and Megantic Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of Victor Painchaud, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him to the practice of medicine.



Of Louis D. Masson, praying for an act to confirm a certain deed of resiliation.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered.* That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled : " An Act to amend the charter of the Sherbrooke Gas and Water Company and to change its name," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered,* That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered,* That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered,* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 48) intituled : " An Act to make further provisions respecting the estate of Horace Dryden Clark," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered,* That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered,* That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

---

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *LaRue* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63) intituled : " An Act respecting the Brome County Historical Society and to confirm its acquisition of certain property," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled : " An Act to amend the charter of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, that the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled : "An Act to amend the charter of The Lotbinière and Megantic Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendment was then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Archambeault*, from the select committee, to whom was referred the Bill (L) intituled : "An Act respecting cities and towns," reported that they had elected him chairman of the committee and that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No 172) intituled : "An Act to amend articles 59a and 130 of the Civil Code", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled : " An Act to amend the law respecting the protection of forests against fire," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled : " An Act to incorporate the town of Bromptonville," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155) intituled : " An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 38) intituled : " An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Ste. Cunegonde de Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled : " An Act to incorporate the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled : " An Act to amend the charter of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A messages was brought from the Lagislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 100) intituled : " An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. G. Kirouac and W. C. Kirouac," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislarive Assembly by their clerk with a Bill (No. 101) intituled : " An Act to extend, in favor of Herbert Molesworth Price, all the rights and privileges granted to George Benson Hall by the act 38 Victoria, chapter 98," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (S) intituled : " An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes respecting Building Societies."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the order of the day be struck off and the said Bill be placed on the orders of tho day for consideration in committee of the whole at the next sitting.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned.

---

MONDAY, 30TH MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*

*LaRue,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The following petition was read and received :

Of Albert J. N. Lacaille, praying for an act to authorize the Dental Association to grant him a license to practise dentistry.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 6) intituled : "An Act respecting the independence of the Legislature" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12) intituled : "An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec*, respecting the maintenance of the insane in the Asylums at Beauport and St Ferdinand d'Halifax," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13) intituled : "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled : " An Act to amend the law respecting the building and jury fund," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44) intituled : " An Act to incorporate the Valleyfield Electric Tramway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled : " An Act granting special power to the corporation of the village of Vaudreuil to borrow money for repairs and improvements to its system of water-works," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled : " An Act to incorporate the municipality of the parish of Côte St. Paul," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled : " An Act to incorporate the Montreal Hunt Trustees," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled : " An Act to incorporate *La Sauvegarde* Life Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Quebec " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71), intituled : "An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77), intituled : "An Act to incorporate the Quebec Oriental Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78) intituled : " An Act to authorize and further confirm the execution of the act 1 Edward VII, chapter 48, respecting by-law No. 162 of the by-laws of the town of de Salaberry de Valleyfield," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled : " An Act to incorporate *La Compagnie de la Comédie Française de Montréal*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled : " An Act to grant certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled : " An Act to erect the municipality of St. Herménégilde," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled : " An Act to incorporate the Congregation Beth Israel (House of Israel)," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled : " An Act to incorporate *L'Hôpital Guay de Saint Joseph de Lévis*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130) intituled : " An Act respecting the parish of St. Michael the Archangel, Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 134) intituled : " An Act to amend the charter of the Chateauguay and Northern Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

■ A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169), intituled : " An Act to amend the law respecting the courts of civil jurisdiction in the Magdalen Islands," to which they request the concurrence of this House.

---

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 174) intituled : "An Act to detach from the county of Drummond the territory comprised in the parish of St. Joachim de Courval and to annex it to the county of Yamaska for all purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the district Magistrate's Court" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176) intituled : "An Act to extend the territorial jurisdiction of the Superior Court of the district of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled : "An Act to amend the Quebec License Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 180) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Commissioners' Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Lagislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled : " An Act to amend article 847 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled : " An Act to amend article 549 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (S), intituled : " An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes respecting Building Societies."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported progress and asked for leave to sit again.

*Ordered*, Accordingly for to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (O), intituled : " An Act to amend the notarial code."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into the committee of the whole for the consideration of Bill (R) intituled : " An Act to amend article 2152a, 2177 and 2178 of the Civil Code."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (B) intituled : " An Act to amend the law respecting the Bar of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 42), intituled : " An Act to incorporate the town of Arthabaska."

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (15) intituled : " An Act to amend the law respecting the protection of forests against fire."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51) intituled : " An Act respecting the town of Bromptonville,"

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned.

TUESDAY, 31ST MARCH, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*

*LaRue,*  
*Mathieu,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 31) intituled : "An Act to amend the act incorporating the Montreal Amateur Athletic Association" reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 32) intituled : "An Act to amend the Royal Agricultural Schools," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to amend the charter of The Lotbinière and Megantic Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter of the Sherbrooke Gas and Water Company and to change its name," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the town of Fraserville," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act respecting the rebuilding of the cathedral at St. Hyacinthe," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Henri," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to ratify and confirm a certain deed of transfer by *l'œuvre et fabrique* of the parish of Sainte Marie Magde-



---

leine, du Cap de la Magdeleine, to *Les Révérends Pères Oblats de l'Immaculée Conception de Marie* " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the Canadian Electric Light Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Levis County Railway Company, granted by the act of this province, 2 Edward VII, chapter 61," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111): intituled: "An Act to incorporate the *Ætna* Boiler Inspection and Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend articles 59a and 130 of the Civil Code," be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 153) intituled : " An Act to amend article 3228e of the Revised Statutes respecting the maintenance of the insane."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the consideration of the second report from the committee on contingencies.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (O) intituled : " An Act to amend the Notarial Code."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported progress and asked leave to sit again.

*Ordered*, accordingly for to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (B) intituled : " An Act to amend the law respecting the Bar of the Province of Quebec."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

---

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 15) intituled : " An Act to amend the law respecting the protection of forests against fire."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day, was read for the second reading of Bill (No. 6) intituled : " An Act respecting the independence of the Legislature."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House tomorrow.

~~Order~~ The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 13) intituled : " An Act to amend the Quebec Pharmacy Act."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee of the whole to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 14) intituled : " An Act to amend the law respecting the building and jury fund."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 44) intituled : " An Act to incorporate the Valleyfield Electric Tramway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53) intituled : " An Act granting special power to the corporation of the village of Vaudreuil to borrow money for repairs and improvements to its system of water-works."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55) intituled : " An Act to incorporate the municipality of the parish of Côte St. Paul."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62) intituled : " An Act to incorporate the Moutreal Hunt Trustees."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65) intituled : " An Act to incorporate *La Sauvegarde* Life Insurance Company."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 71) intituled : " An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78) intituled : " An Act to authorize and further confirm the execution of the act 1 Edward VII, chapter 48, respecting by-law No. 162 of the by-laws of the town of de Salaberry de Valleyfield."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time,

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93) intituled : " An Act to incorporate *La Compagnie de la Comédie Française de Montréal*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99) intituled : "An Act to grant certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110) intituled : "An Act to erect the municipality of St. Herménégilde."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bill.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 122) intituled : "An Act to incorporate the congregation Beth Israel (House of Israel)"

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 129) intituled: "An Act to incorporate *L'Hôpital Guay, de Saint Joseph de Lévis*."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 130) intituled: "An Act respecting the parish of St. Michael the Archangel, Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 134) intituled: "An Act to amend the charter of the Chateauguay and Northern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 174) intituled: "An Act to detach from the county of Drummond the territory comprised in the parish of St. Joachim de Courval and to annex it to the county of Yamaska for all purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Methot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.



---

On motion of the Honorable Mr. *Methol*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill No. 175) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the district Magistrate's Court "

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 178) intituled : " An Act to amend the Quebec License Law."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 1ST APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker,

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*LaRue,*

*Mathieu,*  
*Méthot,*  
*McCorkill,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The following petitions were then severally brought up and laid on the table.

By the Honorable Mr. *Bryson* :

Of the Quebec Provincial Woman's Christian Union.

By the Honorable Mr. *Mathieu* :

Of certain inhabitants of Grand River.

Of " " of l'anse à Beaufile.

Of " " of Cap Rosier.

Of " " of Gaspé.

Of " " of Douglass west.

Of " " of York.

Of " " of Village of Gaspé.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills presented their fifth report and it was read as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL

##### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 1st day of April, 1903.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their fifth report :

---

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case ;

Of Thomas Davidson and others, praying for an act of incorporation under the name of " The Citizens Law and Order League of Quebec " ;

Of Albert J. N. Lacaille, praying for an act to authorize the Dental Association to grant him a license to practise as a dentist.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on Railways to whom was referred the Bill (No. 92) intituled : " An Act to incorporate the Montreal North Western Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time under the title of " An Act to incorporate the Montreal Northern Railway Company."

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amended title and certain amendments, to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 42) intituled : " An Act to incorporate the town of Arthabaska," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Methot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That Bill (No. 155), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to seizure of salaries or wages," be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Alfred Dauth amongst its members," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to authorize Herménégilde C. Demers to practise the profession of pharmacist in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Côté to the practice of medicine and surgery," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled : " An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adélarde Provencher amongst its members after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Bigué to the practice of medicine and surgery" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled : " An Act to authorize Arthur William Stackhouse to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Patrick Dobbin to the practice of medicine and surgery," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading tomorrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 105) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Fortunat Belleau to the practice of medicine and surgery," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph George LaRue amongst its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Alexandre Charles Girard amongst its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Laquetot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Painchaud to the practice of medicine and surgery." to which they request the concurrence of this House.

° The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Dame Irma LeVasseur amongst its members, after examination" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121) intituled : " An Act to authorize Joseph Stern to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jean Baptiste Rosario Page, physician and surgeon," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled : " An Act to authorize Albert J. N. Lacaille to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 14) intituled : " An Act to amend the law respecting the building and jury fund."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (S) intituled : " An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes respecting Building Societies."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Lanctot* from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same



On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint the House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (D), intituled : " An Act respecting expropriations."

On motion of Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That permission be granted to withdraw the said Bill.

The said Bill was accordingly withdrawn.

The order of the day was read for the second reading of Bill (E) intituled : An Act respecting the development and utilization of certain water powers."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That permission be granted to withdraw the said Bill.

The said bill was accordingly withdrawn.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of the Bill (O) intituled : " An Act to amend the notarial code."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that the Legislative Council has passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for a second reading of Bill (No. 159) intituled: "An Act respecting the liquidation of non-commercial companies and corporations."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 169) intituled: "An Act to amend the law respecting the courts of civil jurisdiction in the Magdalen Islands."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time,

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 174) intituled: "An Act to detach from the county of Drummond the territory comprised in the parish of St. Joachim de Courval and to annex it to county of Yamaska for all purposes."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Girouard*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Méthot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 175) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate's Court." .

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported the that they had gone through the said Bill and had directed him to report same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 178) intituled : " An Act to amend the Quebec License Law."

---

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed,

The Honorable Mr. *Girouard*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 181) intituled : " An Act to amend article 847 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 172) intituled : " An Act to amend articles 59a and 130 of the Civil Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46), intituled : "An Act to amend and consolidate the charter of the town of Fraserville."

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 60), intituled : "An Act respecting the rebuilding of the cathedral at St Hyacinthe."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72) intituled : "An Act to amend the charter of the city of St. Henri."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled : "An Act to ratify and confirm a certain deed of transfer by *l'œuvre et fabrique* of the parish of Sainte Marie Magdeleine, du Cap de la Magdeleine, to *Les Révérends Pères Oblats de l'Immaculée Conception de Marie*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 90) intituled : " An Act to amend the charter of the Canadian Electric Light Company."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 91) intituled : " An Act to amend the charter of the Levis County Railway Company, granted by the act of this province, 2 Ed. VII, chapter 61."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111) intituled : " An Act to incorporate the Aetna Boiler Inspection and Insurance Company."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing order and private bills.

Then on motion of Honorable Mr. *Ward*.

The House adjourned.

---

THURSDAY, 2ND APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*LaRue,*

*Mathieu,*  
*Méhot,*  
*McCorkill,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*  
*Ward.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table.

By the Honorable Mr. *Mathieu* :

Of the electors of Percé ;

Of the electors of Rivière au Renard ;

Of the electors of Gaspé Village.

The Honorable Mr. *Turner* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (J), intituled : "An Act respecting the St. Chrysostome Railway Company," reported that the promoters were desirous of withdrawing the said Bill and recommending that permission be granted them to withdraw it.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said report be now adopted.

Honorable Mr. *Chapais* with leave of House then withdrew the said Bill.

The Honorable Mr. *Turner* from the standing committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 58), intituled : "An Act respecting the Atlantic, Quebec and Western Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

---

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95) intituled : "An Act to incorporate the Empire Trust Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass ?  
it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills to whom was referred the Bill (No. 96) intituled : "An Act to civilly erect the parish of L'Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment and to provide for the future government of the said parish," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.



On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the fee paid on Bill (K) intituled : " An Act to incorporate " The Royal Agricultural Schools " be remitted to the promoters, less the cost of printing and translation."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the order of the House given on the 31st March, referring Bill (No. 44) intituled : " An Act to incorporate the Valleyfield Electric Tramway Company," be rescinded.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled : " An Act to declare the partition of the property of the succession of the late Dame Angèle Apolline Delphine Cimon, final, and for other purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled : " An Act to incorporate the Village of Dorval as a town," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Alfred Dauth amongst its members."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lamctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 54) "An Act to authorize Herménégilde C. Demers to practise the profession of Pharmacist in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Côté to the practice of medicine and surgery."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time:

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 81) intituled : " An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adelard Provencher amongst its members after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, that the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 82) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Bigué to the practice of medicine and surgery."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 169) intituled : " An Act to amend the law respecting the courts of civil jurisdiction in the Magdalen Islands."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Turner*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97) intituled : " An Act to authorize Arthur William Stackhouse to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec."

---

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 104) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Patrick Dobbin to the practice of medicine and surgery."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 105) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Fortunat Belleau to the practice of medicine and surgery."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 106) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph George LaRue amongst its members."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 116) intituled : " An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Alexandre Charles Girard amongst its members."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 128) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Jean Baptiste Rosario Page, physician and surgeon."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Painchaud to the practice of medicine and surgery."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Prouince of Quebec to admit Dame Irma LeVasseur among its members attée examination."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 121) intituled : " An Act to authorize Joseph Stern to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 138) intituled : " An Act to authorize Albert J. N. Lacaille to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume* it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 155) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the seizure of salaries or wages."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152) intituled : " An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure."

And a debate arising

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered*, That the said debate be adjourned until to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 159) intituled : " An Act respecting the liquidation of non-commercial companies and corporations."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported progress and asked leave to sit again.

*Ordered* accordingly for to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 176) intituled : " An Act to extend the territorial jurisdiction of the Superior Court and of the Circuit Court of the district of Quebec."

The Honorable *N. Garneau*,

Moved that the said Bill be now read a second time.

The Honorable Mr. *Gilman*

Moved that the said Bill be not now read a second time, but only this day six months hence.

And the question of concurrence being put on the said amendment, it was

*Resolved* in the affirmative.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 180) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Commissioners' Court."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 182) intituled : " An Act to amend article 549 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 172) intituled : " An Act to amend articles 59a and 130 of the Civil Code."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Girouard*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.



---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Oriental Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,  
The House adjourned.

---

FRIDAY, 3RD APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were:

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*LaRue,*

*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Turner.*

Prayers.

On motion of Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That Rule 51 be suspended with regard to a petition for a private Bill.

The following petition was then brought up and laid on the table:  
Of Notre Dame Hospital, Montreal ;

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78) intituled: "An Act to authorize and further confirm the execution of the act 1 Edward VII, chapter 48, respecting by-law No. 162 of the by-laws of the town of de Salaberry de Valleyfield," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 53) intituled: "An Act granting special power to the corporation of the village of Vaudreuil to borrow money for repairs and improvements to its system of water-works," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *LaRue*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Côte St. Paul," reported that they had found the preamble not proved because the legislation asked for is not in the interest of the locality.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the fee paid on Bill (J) intituled : " An Act respecting the St. Chrysostôme Railway Company," which has been withdrawn, be remitted to the promoters less the cost of printing and translation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (F) intituled : " An Act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Morrin" acquainting this House that the Legislative Asssembly have passed this bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No 92) intituled : " An Act to incorporate the Montreal North Western Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled : " An Act to incorporate the town of Arthabaska," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with the exception of the last one with respect to the coming into force of the said Bill.

And a message was received from the Legislative Assembly and was read by the clerk as follows :

#### LEGISLATIVE ASSEMBLY

2nd April, 1903.

*Resolved*,—That a message be sent to the Legislative Council to acquaint Their Honors that this House cannot concur in the last amendment made to Bill (No. 42). An Act to incorporate the town of Arthabaska relative to the coming into force of the act, because it is enacted by clause 17 that the first election of mayor and councillors shall be held on the first Monday in June, 1903.

*Ordered*,—That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

*Attest* :

L. G. DESJARDINS,

C. L. A.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That this House does not insist on the said amendment to Bill (No. 22) intituled : " An Act to incorporate the town of Arthabaska," by which the last section was struck out but withdraws the same.

---

*Ordered.* That a message be sent to the Legislative Assembly informing that House that the Legislative Council does not insist on their last amendment but has withdrawn the same.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled : "An Act respecting the estates of Denis Dufort and of Dame Julie Duchesneau, his wife," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered.* That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, on Monday.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled : "An Act to amend the charter of *L'Association St. Jean-Baptiste de Montréal*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166) intituled : "An Act to amend article 698 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered.* That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, on Monday.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168), intituled : "An Act to amend the Education Act, respecting appeals," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered.* That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading on Monday.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185) intituled : "An Act to amend article 2342 of the Revised Statutes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 187) intituled : " An Act to amend article 287 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, on Monday.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 190) intituled : " An Act to amend article 680 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading on Monday.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89) intituled : " An Act to declare the partition of the property of the succession of the late Dame Angèle Apolline Delphine Cimon, final and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 33) intituled : " An Act to incorporate the Village of Dorval as a town."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned.

---

MONDAY, 6TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*LaRue,*

*Ouimet,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The following petitions were read and received :

Of the Quebec Provincial Womans' Christian Temperance Union ;

Of the electors of Gaspé ;

"	"	Grande Rivière ;
"	"	l'Anse à Beaufils ;
"	"	Cap Rosier ;
"	"	Gaspé ;
"	"	Douglas West ;
"	"	York ;
"	"	Rivière au Renard ;
"	"	Village of Gaspé ;
"	"	Percé.

all in the county of Gaspé, supporting the Bill respecting the Atlantic, Quebec & Western Railway.

Of Notre Dame Hospital Montreal, praying for an act to ratify an agreement made with the city of Montreal.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled : " An Act to incorporate the Empire Trust Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (G) intituled : " An Act to incorporate The Mutual Insurance Association of the Bishoprics and Educational and Charitable Institutions of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (H) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting trials by jury," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled : " An Act to amend the law concerning education, with respect to persons professing the Jewish religion," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled : " An Act to incorporate the town of Roberval," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled : " An Act to incorporate the Olivet Baptist Church of Montreal " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 37) intituled : " An Act to incorporate the Westmount Baptist Church " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43) intituled: "An Act to incorporate the St. George Electric Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to incorporate the Red Falls Electric Company," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to incorporate the Roberval Electric Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Sherbrooke Protestant Hospital," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to interpret the will of the late Owen McGarvey, to extend the powers of the executors, provide for the payment of legacies and make provision for the administration and winding up of the estate," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.



On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled : ' An Act respecting the estates of Jacques Blanchard and Sarah Déry,' to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier* it was

*Ordered*, That the said Bill be placed<sup>c</sup> on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled : " An Act to incorporate the Montreal Industrial Exhibition Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled : " An Act to incorporate The Real Estate Title Guarantee and Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125) intituled : " An Act to consolidate the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131) intituled : " An Act to confirm and ratify the sale of the immoveables belonging to the insolvent estate of Robert Forsyth."

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled : " An Act respecting Laprairie Common," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled : " An Act to authorize Emile Boivin to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled : " An Act to incorporate the Montreal and James Bay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled : " An Act to incorporate the Montreal Technical Institute," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142) intituled : " An Act respecting l'*Hôpital Notre-Dame de Montréal*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150) intituled : " An Act to detach the township of Dumas from the county of Saguenay, and to annex it to the county of Chicoutimi for all purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled : " An Act to amend title IV of Book II of the Municipal Code, respecting municipal bridges," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled : " An Act to amend articles 291 and 1081 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194) intituled : "An Act to amend the Education Act respecting the taking of oaths and publications and services," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197) intituled; "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of minors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87) intituled ; "An Act respecting the estates of Denis Dufort and of Dame Julie Duchesneau, his wife."

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*,

The House adjourned.

---

TUESDAY, 7th APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable Horace *Archambeault* Speaker.

The Honorable Messieurs

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*La Rue,*

*Mathieu,*  
*Mc Corkill,*  
*Méhot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples.*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62), intituled : " An Act to incorporate the Montreal Hunt Trustees," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 130) intituled : " An Act respecting the parish of St. Michel the Archangel, Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled : " An Act to ratify and confirm a certain deed of transfer by *l'œuvre et fabrique* of the parish of Sainte Marie Magdeleine, du Cap de la Magdeleine, to *Les Révérends Pères Oblats de l'Immaculée Conception de Marie*" reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled : " An Act to incorporate *L'Hôpital Guay de St. Joseph de Lévis*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lancot*. it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122) intituled : " An Act to incorporate the Congregation Beth Israel (House of Israel)," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled : " An Act to erect the municipality of St. Herménégilde," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

---

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled : " An Act to amend the charter of the city of St. Henri," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, that the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Péroudeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled : " An Act to amend the charter of the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, On division that the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.



---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65) intituled: "An Act to incorporate *La Sauvegarde* Life Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendment was then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That Bill (No. 127) intituled: "An Act to amend the charter of *L'Association St. Jean-Baptiste de Montréal*," be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No 195) intituled: "An Act to amend article 762a of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled : " An Act to incorporate the town of Roberval."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36) intituled : " An Act to incorporate the Olivet Baptist Church of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 37) intituled : " An Act to incorporate the Westmount Baptist Church."

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 43) intituled : " An Act to incorporate the St. George Electric Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 49) intituled : " An Act to incorporate the Red Falls Electric Company."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled : " An Act to incorporate the Roberval Electric Company."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 85) intituled : " An Act to amend the act incorporating the Sherbrooke Protestant Hospital."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bill.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 98) intituled : " An Act to interpret the will of the late Owen McGarvey, to extend the powers of the executors, provide for the payment of legacies and make provision for the administration and winding up of the estate."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 114) intituled : " An Act respecting the estates of Jacques Blanchard and Sarah Déry."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117) intituled : " An Act to incorporate the Montreal Industrial Exhibition Association."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 120) intituled : " An Act to incorporate The Real Estate Title Guarantee and Trust Company."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 125) intituled: "An Act to consolidate the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 131) intituled: "An Act to confirm and ratify the sale of the immoveables belonging to the insolvent estate of Robert Forsyth."

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 136) intituled: "An Act respecting Laprairie Common."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 137) intituled: "An Act to authorize Emile Boivin to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 139) intituled : " An Act to incorporate the Montreal and James Bay Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the standing committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 140) intituled : " An Act to incorporate the Montreal Technical Institute."

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ouimet*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 142) intituled : " An Act respecting *l'Hopital Notre-Dame de Montréal* ."

On motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Boucherville*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (150), intituled : " An Act to detach the township of Dumas from the county of Saguenay, and to annex it to the county of Chicoutimi for all purposes."

---

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole  
House, to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 8TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker,

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Boucherville, de*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*

*LaRue,*  
*Ouimet,*  
*Rolland,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20) intituled : " An Act to further amend the law respecting the pensions of public officers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled : " An Act to incorporate the Alexandra Hospital," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to provide for the establishment of a registry office and Circuit Court in the town of Shawinigan Falls" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to amend articles 4653 and 4696 of the Revised Statutes" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled: "An Act to declare a part of the salary of members of the Corporation of Pilots for and below the harbour of Quebec not liable to seizure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of front roads in winter," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196) intituled : “ An Act to amend articles 716, 742, 746, and 746a of the Municipal Code ” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, at the next sitting.

A message was brought from the Lagislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 198) intituled : “ An Act to amend article 582 of the Municipal Code,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, that when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday the 14th April.

Then on motion of the Honorable Mr *de Boucherville*.

The House adjourned.

---

TUESDAY, 14TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Laclot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*  
*McCorkill,*

*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, Rule 51 was suspended as regards a petition for a private Bill.

And the following petition was brought and laid on the table :  
Of Honorable J. S. C. Wurtele.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled : " An Act to incorporate the town of Bromptonville," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 90) intituled : "An Act to amend the charter of the Canadian Electric Light Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 34) intituled : "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Alfred Dauth amongst its members," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54) intituled: "An Act to authorize Herménégilde C. Demers to practise the profession of pharmacist in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Côté to the practice of medicine and surgery," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 81) intituled : “ An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Adé-lard Provencher amongst its members after examination,” reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have 'passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Bigué to the practice of medicine and surgery,” reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that the Legislative Council has passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled : " An Act to authorize Arthur William Stackhouse to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint the House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 104) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Patrick Dobbin to the practice of medicine and surgery," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills to whom was referred the Bill (No. 105) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Fortunat Belleau to the practice of medicine and surgery," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph George LaRue amongst its members" reported that they gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 116) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Alexandre Charles Girard amongst its members," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 123) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Jean Baptiste Rosario Page, physician and surgeon," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.



---

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Painchaud to the practice of medicine and surgery," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Péroudeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Dame Irma LeVasseur amongst its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *Lanctôt*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 121) intituled : "An Act to authorize Joseph Stern to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed there.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled : "An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lancetot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138) intituled: "An Act to authorize Albert J. N. Lacaillade to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Girneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled: "An Act to incorporate the *Ætna Boiler Inspection and Insurance Company*" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee, on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled : " An Act respecting the rebuilding of the cathedral at St. Hyacinthe " reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Péroderu*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled : " An Act to declare the partition of the property of the succession of the late Dame Angèle Apolline Delphine Cimon, final and for other purposes, " reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 134) intituled : " An Act to amend the charter of the Chateauguay and Northern Railway Company, " reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House, without amendment.

Honorable Mr. *Turner* moved that the said report be adopted.

Honorable Mr. *Chapais* moved in amendment that the said report be not now adopted but that the said Bill be referred to a committee of the whole House.

And the question being put on the said amendment the House divided and the names being called for, were taken down as follows :

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Archambeault,*  
*Audet,*  
*Chapais*  
*Lancetot,*  
*LaRue,*

*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau.*—9

NON CONTENTS :

The Honorables Messieurs

*Berthiaume,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Mathieu,*  
*McCorkill,*

*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*—11.

So it was resolved in the negative.

*Ordered* that the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192) intituled : " An Act to amend the law respecting the early closing of shops," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

The order of the day, was read for the second reading of Bill (No. 19) intituled : " An Act to amend the law concerning education with respect to persons professing the Jewish religion."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House tomorrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 150) intituled : " An Act to detach the township of Dumas from the County of Saguenay and to annex it to the county of Chicoutimi for all purposes."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Rolland*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable *N Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 162) intituled : " An Act to amend title IV of Book II of the Municipal Code, respecting municipal bridges."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee of the whole to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 173) intituled : " An Act to amend articles 291 and 1081 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 127) intituled : "An Act to amend the charter of L'Association St. Jean-Baptiste de Montréal."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115) intituled : " An Act to amend the charter of the town of St. Louis."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 20) intituled : " An Act to further amend the law respecting the pensions of public officers."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 76) intituled : " An Act to incorporate the Alexandra Hospital."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 188) intituled : " An Act to declare a part of the salary of members of the Corporation of Pilots for and below the harbour of Quebec not liable to seizure."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

Then on motion of Honorable Mr. *Ward*.

The House adjourned.



WEDNESDAY, 15TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors, convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Lancot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*

*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That Rule 51 be suspended as regards the receiving of any report from any standing or select committee upon a private Bill and the delay for so doing be extended to the end of the session. — ~~AND~~

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled : “ An Act to incorporate the Montreal Hunt Trustees acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 65), intituled : “ An Act to incorporate *La <sup>re</sup> Sauvegarde* Life Insurance Company,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 72), intituled : “ An Act to amend the charter of the city of St. Henri,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 130), intituled : “ An Act respecting the parish of St. Michael the Archangel, Montreal,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 20) intituled: "An Act to further amend the law respecting the pensions of public officers."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed,

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into the committee of the whole for the consideration of Bill (No. 188) intituled: "An Act to declare a part of the salary of members of the Corporation of Pilots for and below the harbour of Quebec not liable to seizure."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.

THURSDAY, 16TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Lancot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*

*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 87) intituled : "An respecting the estates of Denis Dufort and of Dame Julie Duchesneau, his wife" reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lancot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative,

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 33), intituled : "An Act to incorporate the Village of Dorval as a town," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 37) intituled : “ An Act to incorporate the Westmount Baptist Church,” reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 36) intituled : “ An Act to incorporate the Olivet Baptist Church of Montreal,” reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 32) intituled : "An Act to incorporate the town of Roberval," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint thrt House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled : "An Act to grant certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 43) intituled : " An Act to incorporate the St. George Electric Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways to whom was referred the Bill (No. 44) intituled : " An Act to incorporate the Valleyfield Electric Tramway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 49) intituled: "An Act to incorporate the Red Falls Electric Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*

The House adjourned.

---

FRIDAY, 17TH APRIL. 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*LaRue,*  
*Ouimet,*

*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Chapais* :

Of certain citizens of Montreal.

The following petition was read and received :

Of Honorable J. S. C. Würtele praying for an act to define his powers as executor under the will of the late Honorable T. Ryan and for other purposes.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private bills, presented their sixth report and it was read as follows :

#### LEGISLATIVE COUNCIL

#### OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 17th April, 1903.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their sixth report :

Your committee have examined the petition of the Notre Dame Hospital of Montreal, praying for amendments to their charter, and find that no notices were given but recommend that rule 53 of this House be suspended in so far as this bill is concerned.



The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,

*Chairman.*



On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 125) intituled : An Act to consolidate the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bill, to whom was referred the Bill (No. 117), intituled : "An Act to incorporate the Montreal Industrial Exhibition Association," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

The Honorable Mr. *Chapais* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 142), intituled : "An Act respecting l'Hopital Notre-Dame de Montreal," reported that that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120) intituled : "An Act to incorporate The Real Estate Title Guarantee and Trust Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No 74) intituled : "An Act to incorporate *La Compagnie d'Electricité de Roberval*," reported that

they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled : " An Act to amend the act incorporating the Sherbrooke Protestant Hospital," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled : " An Act to interpret the will of the late Owen McGarvey, to extend the powers of the executors, provide for the payment of legacies and make provision for the administration and winding up of the estate," reported that they

had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act respecting the estates of Jacques Blanchard and Sarah Déry," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 131) intituled: "An Act to confirm and ratify the sale of the immoveables belonging to the insolvent estate of Robert Forsyth," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No 137) intituled : "An Act to authorize Emile Boivin to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 140) intituled : "An Act to incorporate the Montreal Technical Institute," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was  
"*Ordered*, that the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Levis County Railway Company, incorporated by the act of this province. 2 Edward VII, chapter 61" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they request the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 139) intituled: "An Act to incorporate the Montreal and James Bay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 77) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Oriental Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the same amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies presented their third report.

*Ordered*, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

## LEGISLATIVE COUNCIL

### COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 17th April, 1903.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their third report.

Your committee recommend, that in order to put the clerk in a position to pay the balance of the indemnity to the members of this Honorable House for this session there be asked from the proper authorities a sum of \$9,865.00.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman*

On motion of the Honorable *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant-Governor, praying that His Honor will be pleased to issue his warrant in favor of the clerk of this House for the sum of \$9,865, in order to put that officer in a position to pay the balance of indemnity to the members of the House.

*Ordered*, That the Honorable the Speaker of this House do wait on His Honor with the said address.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Saturday at 11 o'clock in the forenoon.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with Bill (B) intituled : " An Act to amend the law respecting the Bar of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly has passed the Bill with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said amendments.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question was then put shall the said amendments be concurred in and it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council hath agreed to their amendments to the said Bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (O) intituled : " An Act to amend the Notarial Code," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (S) intituled : " An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes respecting Building Societies," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 96) intituled : " An Act to civilly erect the parish of L'Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment and to provide for the future government of the said parish."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill be not now read a third time but be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly then read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved*, in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 188), intituled : " An Act to declare a part of the salary of members of the corporation of Pilots for and below the harbour of Quebec not liable to seizure."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (I), intituled : " An Act to amend the Civil Code respecting substitutions."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be struck off the orders of the day.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 12) intituled : " An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec*, respecting the maintenance of the insane in the Asylums at Beauport and St. Ferdinand d'Halifax."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 13) intituled : " An Act to amend the Quebec Pharmacy Act."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

---

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 19) intituled : " An Act to amend the law concerning education, with respect to persons professing the Jewish religion."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same."

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 108) intituled : "An Act to provide for the establishment of a registry office and Circuit Court in the town of Shawinigan."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Audet*

The House adjourned.

---

SATURDAY, 18TH APRIL, 1903.

*Sitting, at 11 o'clock A M.*

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*Larue,*

*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 46) intituled : " An Act to amend and consolidate the act incorporating the town of Fraserville" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 34), intituled : ' An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Alfred Dauth amongst its members,' acquainting this House that the Legislative Assembly agree their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 51), intituled : " An Act to incorporate the town of Bromptonville," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 61) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Côté to the practice of medicine and surgery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 71) intituled : " An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 77) intituled : " An Act to incorporate the Quebec Oriental Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 82) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit George Bigué to the practice of medicine and surgery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled : " An Act to authorize Arthur William Stackhouse to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled : " An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Fortunat Belleau to the practice of medicine and surgery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 106) intituled : " An act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Georges LaRue amongst its members acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 111) intituled : " An Act to incorporate the Ætna Boiler Inspection and Insurance Co., acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 118) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Painchaud to the practice of medicine and surgery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 121) intituled: "An Act to authorize Joseph Stern to practise the profession of surgeon dentist in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Jean Baptiste Rosario Page, physician and surgeon," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 138) intituled: "An Act to authorize Albert J. N. La-caillade to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the joint stock companies' incorporation act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act respecting the village of Boulevard St. Paul," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.



---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled : "An Act to incorporate the Union Stock Yards Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141), intituled : "An Act to incorporate The Citizens Law and Order League of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled : "An Act to abolish civil death," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183) intituled : "An Act to amend the law respecting the jurisdiction of the Circuit Court of the county of Drummond," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191) intituled : "An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 200) intituled : " An Act giving certain powers to the councils of cities, towns and villages " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 202) intituled : " An Act to amend article 496 of the Education Act " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to Bill (O), intituled : " An Act to amend the Notarial Code."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were accordingly read a second time.

The question was put, whether the said amendments shall be concurred in ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Audet*,

The House adjourned.

MONDAY, 20TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillois convened, were :

⊙ The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs

*Audet,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*

*LaRue,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*

Prayers.

The following petition was declared to be irregular by the Honorable the *Speaker* :

Of certain citizens of Montreal stating that certain proprietors were opposed to all legislation affecting them.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 32) intituled : " An Act to incorporate the town of Roberval," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 43) intituled : " An Act to incorporate the St. George Electric Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 44) intituled : " An Act to incorporate the Valleyfield Electric Tramway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 49) intituled : " An Act to incorporate the Red Falls Electric Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99), intituled : " An Act to grant certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited." acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22), intituled : "An Act to amend the Quebec Game Laws" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled : "An Act to incorporate *Le Crédit Municipal Canadien*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107) intituled : "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 209) intituled : "An Act respecting the estate of the late Hon. Thomas Ryan, to define the powers of the Hon. J. S. C. Wurtele, executor and trustee," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Stock-Yards Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 166) intituled : " An Act to amend article 698 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of Honorable Mr. *LaRue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 168) intituled : " An Act to amend the Education Act, respecting appeals."

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Larue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 187) intituled : "An Act to amend article 611 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 190) intituled : "An Act to amend article 680 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 194) intituled : "An Act to amend the Education Act respecting the taking of oaths and publications and services."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 197) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of minors."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 195) intituled : "An Act to amend articles 762a of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time,

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 193) intituled : "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of front roads in winter."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 196) intituled : " An Act to amend articles 716, 742, 746 and 746a of the Municipal Code."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time:

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 198) intituled : " An Act to amend article 582 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled : " An Act to amend the joint stock companies' incorporation act."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84) intituled : " An Act respecting the village of Boulevard St. Paul."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 133) intituled : " An Act to incorporate the Union Stock-Yards Company, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 141) intituled : " An Act to incorporate the citizens' Law and Order League of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 191) intituled : " An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

Then on motion of Honorable Mr. *Audet*,

The House adjourned.



---

TUESDAY, 21<sup>ST</sup> APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*La Rue,*  
*Mathieu,*

*Mc Corkill,*  
*Méthot,*  
*Oumet,*  
*Pelletier*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 127) intituled : " An Act to amend the charter of *L'Association St. Jean Baptiste de Montréal* " reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lancot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled : "An Act to incorporate *La Compagnie de la Comédie Française de Montréal*," reported that the promoters had expressed the wish to withdraw the Bill and recommended that the said permission be granted.

*Ordered*, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That permission be granted to withdraw the said Bill.

The said Bill was then withdrawn.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled : "An Act to incorporate the Roberval Electric Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled : "An Act to amend the charter of the Levis County Railway Company, incorporated by the act of this province, II Edward VII, chapter 61," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled : "An Act to interpret the will of the late Owen McGarvey, to extend the powers of the executors, provide for the payment of legacies and make provision for the administration and winding up of the estate," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled : "An Act to incorporate the Real Estate Title Guarantee and Trust Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125) intituled : "An Act to consolidate the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled : "An Act to authorize *Émile Boivin* to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 139) intituled : " An Act to incorporate the Montreal and James Bay Railway Company " acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 199) intituled : " An Act to amend the articles 271 and 381 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 204) intituled : " An Act to amend the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 168) intituled : " An Act to amend the Education Act respecting Appeals."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, On division that the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (P) intituled : " An Act to amend article 1301 of the Civil Code."

Honorable Mr. *LaRue* moved :

That the said Bill be now read a second time.

And a debate arising.

On motion of Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said debate be adjourned until to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 155) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the seizure of salaries or wages."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Girouard*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendment was then read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 180) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Commissioners' Court."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

- 135 — Nemtayé Settlers.
- 135a — “ “
- 138 — Pacaud, Mr. E., “ Le Soleil.”
- 140 — Quebec Bridge Company.
- 143 — Lajoie, Alfred.
- 145 — Colonization Commission.

And also the documents respecting the division of the county of Ottawa and the report of Mining operations.

The whole humbly submitted,

A. ROBITAILLE,

*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 2) intituled: “ An Act respecting the election of members of the Legislative Assembly of Quebec,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: “ An Act respecting the independence of the Legislature,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: “ An Act to amend the charter of The Montreal Stock Yards Company,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 59) intituled: “ An Act to incorporate *Le Crédit Municipal Canadien*,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 84) intituled: “ An Act respecting the village of Boulevard St. Paul,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 107) intituled: “ An Act to amend the charter of the city, of Montreal,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

*Ordered*, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

Quebec, 25th April, 1903.

FIRST REPORT OF THE SELECT JOINT COMMITTEE ON PRINTING

The select committee on printing have the honor to submit to your Honorable House their report as follows :

Your committee have chosen Honorable Mr. Robitaille as their chairman and recommend that the following documents be printed :

- Nos. 21 — Debt, conversion of.
- 22 — Timber limits sold under license.
- 34 — Gaynor, J. F., and B. D. Green.
- 35 — “ “
- 37 — Quebec Bridge Company, years 1901, 1902, 1903.
- 38 — Railway Subsidies.
- 40 — Reduction of timber dues on wood exported to U. S.
- 41 — Cedar and Cedar Shingles.
- 42 — Minimum diameter of timber.
- 43 — Ground rents, timber dues, etc.
- 48 — Atlantic Quebec and Western Ry. Co.
- 49 — Quebec Bridge Company.
- 51 — Sum of \$46,001.23, Elementary Schools.
- 53 — Quebec Bridge Company.
- 65 — Elementary Schools.
- 66 — Nemtaye Settlers.
- 68 — Demers, Madame.
- 71 — Elementary Schools.
- 84 — Soleil Printing Co.
- 89 — Lamontagne, T.
- 91 — de Courcy, P.
- 93 — Protestant Committee of Council of Public Instruction.
- 96 — Printing.
- 99 — McGoun and England, 1299.
- 102 — Guilbault & Chauret, \$1,000.
- 103 — Debt of the Province, conversion of the.
- 110 — Madame Loupret.
- 111 — Philéas Corriveau and Arthur Lachance.
- 112 — Protestant Elementary Schools.
- 115 — Atlantic, Quebec and Western Ry.
- 116 — Larue, N. P., Mr.
- 119 — Subsidies to Railway Companies.
- 123 — Cannon, L. A., \$436.82.

---

On motion of the Honorable Mr. *Malhieu*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.

---

SATURDAY, 25TH APRIL, 1903.

*Sitting at 11.30 A. M.*

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker,

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*  
*McCorkill,*

*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

Honorable Mr. *Sylvestre*, from the joint committee on printing, presented their first report.

---

Bill (No. 198) intituled : " An Act to amend article 582 of the Municipal Code."

Bill (No. 199) intituled : " An Act to amend article 271 and 331 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bills and recommended the rejection of the same, the provisions contained therein having been considered and in part inserted in Bill (No. 204) intituled : " An Act to amend the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 223) intituled : " An Act to give effect to the transfer of a certain subsidy granted to the Baie des Chaleurs Railway Company now the Atlantic and Lake Superior Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 227) intituled : " An Act respecting the liberal professions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.



---

FRIDAY, 24TH APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Awlet,*  
*Bryson.*  
*Chapais*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*  
*McCorkill,*

*Quimet,*  
*Pelletier,*  
*Rolland,*  
*Sharples.*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers

The Honorable Mr. *Archambeault*, from the select committee to whom was referred the following Bills :

Bill (No. 181) intituled : " An Act to amend article 272 and 847 of the Municipal Code."

Bill (No. 166) intituled : " An Act to amend article 698 of Municipal Code."

Bill (No. 187) intituled : " An Act to amend article 611 of the Municipal Code."

Bill (No. 190) intituled : " An Act article 689 of the municipal Code."

Bill (No. 162) intituled : " An Act to amend certain articles of the Municipal Code."

Bill (No. 173) intituled : " An Act to amend article 291 of the Municipal Code."

Bill (No. 195) intituled : " An Act to amend article 762*a* of the Municipal Code."

Bill (No. 193) intituled : " An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of front roads in winter."

Bill (No. 196) intituled : " An Act to amend articles 716, 742, 746 and 746*a* of the Municipal Code."

---

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. (224) intituled : “ An Act respecting appeals from the judgments rendered by the Circuit Court in and for the county of Lake Megantic, and other purposes.”

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*,

The House adjourned.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled : " An Act to remove doubts respecting taxes upon commercial corporations and companies."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 209) intituled : " An Act respecting the estate of the late Honorable Thomas Ryan, to define the powers of Honorable Jonathan S. C. Wurtele, executor and trustee."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House, to consider clause 46.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said clause, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 16) intituled : " An Act to amend the Act 20 Victoria, chapter 125, intituled : " An Act to divide the Quebec Turnpike Roads into separate trusts, and to make other provisions relative thereto," and the various acts amending the same."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Turner*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (U) intituled : " An Act to amend article 59 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 2) intituled : " An Act respecting the election of members of the Legislative Assembly of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the amendment made by the Legislative Assembly to Bill (L) intituled : " An Act respecting cities and towns.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was,

*Ordered*, That this House does not concur in the 1st and second amendment but concurs in the 3rd, 4th, 5th and 6th and has further amended the 7th by striking out all the words thereof after the word "*amended*" in the first line and replacing by the following : (" by substituting for the " words "*one thousand* " in the sixth line the words "*six hundred* ") and also concurs in the 8th, 9th, 10th, 11th, 12th and 13th amendments.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That a message be sent to the Legislative Assembly informing that House that the Legislative Council cannot concur in the 1st and 2nd amendment made by them to Bill (L) intituled : " An Act respecting cities and towns," because it would in a certain measure destroy the utility of the said Bill.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 18), intituled : " An Act to remove doubts respecting succession duties."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

---

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 6) intituled: " An Act respecting the independence of the Legislature."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agree to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 202) intituled: " An Act to amend article 496 of the Education Act."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Girouard*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read the third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 222), intituled: "An Act to amend the law respecting masters and servants."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 197), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of minors."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was  
*Ordered*. That the said Bill be now read a third time:

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.



A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 230) intituled : " An Act to amend article 4529 of the Revised Statutes, respecting loans," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*. That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 231) intituled : " An Act to amend the law respecting the organization of courts with respect to the districts of Beauce and Arthabaska," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 225) intituled : " An Act to amend the Quebec Fisheries' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

---

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 221) intituled : " An Act to amend article 3407 of the Revised Statutes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled : " An Act respecting Laprairie Common," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 155) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the seizure of salaries or wages," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 25) intituled : " An Act to amend the law respecting Agricultural Societies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151) intituled : " An Act respecting the privileges of workmen and others " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 213) intituled : " An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate's Court " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

---

The Honorable Mr. *Archambeault*, from the select committee, to whom was referred the Bill (No. 204) intituled : " An Act to amend the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *N. Garneau*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same as amended.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

The said amendments were then read twice by the clerk and the question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time,

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled : " An Act to incorporate the Alexandra Hospital," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled : " An Act to amend the charter of *L'Association St Jean-Baptiste de Montréal*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

---

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 18) intituled: "An Act to remove doubts respecting succession duties."

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 A. M., and that from to-day there be two sittings each day, the one at 11.30 A. M., and the other at 3 P. M., and that each sitting be considered a separate day.

Then on motion of Honorable Mr. *Ward*.

The House adjourned:

---

FRIDAY, 24TH APRIL, 1903.

*Sitting at 11.30, A. M.*

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs

*Audet,*  
*Bryson.*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*

*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau*  
*Rolland,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

---

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 199) intituled : " An Act to amend articles 271 and 331 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to select committee composed of the Honorable Messrs: *Chapais, McCorkill Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau and Archambeault*.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 204) intituled : " An Act to amend the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be referred to a select committee composed of the Honorable Messrs : *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau and Archambeault*.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 185) intituled : " An Act to amend article 2342 of the Revised Statutes."

*Ordered*, That the said Bill be struck from the orders of the day.

---

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *N. Girneau*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 202) intituled : " An Act to amend article 496 of the Education Act."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 22) intituled : " An Act to amend the Quebec Game Laws.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable the Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Perodeau and Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for consideration of Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the joint stock companies' incorporation act."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 177) intituled: "An Act to abolish civil death."

*Ordered*, That the said Bill be struck from the orders of the day.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend the law respecting the jurisdiction of the Circuit Court of the county of Drummond."

*Ordered*, That the said Bill be now struck from the orders of the day.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 191), intituled: "An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure."



---

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 195) intituled : " An Act to amend article 762a of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs: *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau* and *Archambeault*.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 143) intituled : " An Act to amend articles 4653 and 4696 of the Revised Statutes."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 193) intituled : " An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of front roads in winter."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau* and *Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 196) intituled : " An Act to amend articles 716, 742, 746 and 746a of the Municipal Code."

On motion of Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the order be struck and the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs : *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau* and *Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 198) intituled : " An Act to amend article 582 of the Municipal Code."

---

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend title IV of Book II of the Municipal Code, respecting municipal bridges."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau* and *Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 173) intituled: "An Act to amend article 291 and 1081 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, Larue, Pérodeau* and *Archambeault*.

The order of the day was read for putting into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting the taking of oaths and publications and services."

The House adjourned during pleasure and was put into committee of of the whole.

After some time the House resumed.

The order of the day, was read for the second reading of Bill (No. 197) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of minors."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

---

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 181) intituled : " An Act to amend article 847 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Perodeau and Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 182) intituled : " An Act to amend article 549 of the Code of Civil Procedure."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 166) intituled : " An Act to amend article 698 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the order be struck, and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau and Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 187) intituled : " An Act to amend article 287 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau and Archambeault*.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 190) intituled : " An Act to amend article 680 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That this order be struck, and that the said Bill be referred to a select committee composed of the following: the Honorable Messieurs *Chapais, McCorkill, Mathieu, N. Garneau, Gilman, LaRue, Pérodeau and Archambeault*.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 159) intituled: "An Act respecting the liquidation of non-commercial companies and corporations."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he has ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

And the question was put, whether this Bill shall pass, it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for resuming adjourned debate on the motion for the second reading of Bill (No. 152), intituled : " An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendements were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

---

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

It being six o'clock, the Speaker left the chair.

At 7.30 o'clock the Speaker resumed the chair.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 200) intituled: "An Act giving certain powers to the councils of towns and villages."

The Honorable *N. Garneau* moved

That the said Bill be now read a second time.

The Honorable Mr. *Gilman* moved in amendment

That the said Bill be not now read a second time but only this day six months hence.

And the question being put on the said amendment the House divided and the names being called for they were taken down as follows :

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Gilman,*

*LaRue,*  
*Ouimet,*  
*Ward.*—6.

NON CONTENTS :

The Honorables Messieurs

*Archambeault,*  
*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Garneau, N.*  
*Girouard,*  
*Lancot,*  
*Mathieu,*  
*McCorkill,*

*Méhot,*  
*Pelletier,*  
*Perodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner.*—15.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was  
*Resolved* on division in the affirmative.

The said Bill was then read a second time.

---

The order of the day was read for resuming the debate on the motion for the second reading of Bill (P) intituled : " An Act to amend article 1301 of the Civil Code."

The Honorable Mr. *LaRue*, moved

That the said Bill be now read a second time.

And the question of concurrence being put on the said motion the House divided and the names being called for were taken down as follows :

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Audet,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Ouimet,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Garneau, N.,</i>	<i>Rolland, and</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Sharples.—11</i>
<i>LaRue,</i>	

NON CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Archambeault,</i>	<i>McCorkill,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Sylvestre,</i>
<i>Lanctot,</i>	<i>Turner, and</i>
<i>Mathieu,</i>	<i>Ward.—10.</i>

So it was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17) intituled: "An Act to remove doubts respecting taxes upon commercial corporations and companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 222) intituled: "An Act to amend the law respecting masters and servants" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading, to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *McCorleill*, it was

*Ordered*, That the Bill (No. 203) intituled: "An Act respecting the Estate of the late Honorable Thomas Ryan to define the powers of the Honorable Jonathan S. C. Wurtele Executor and Trustee" be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 224) intituled: "An Act respecting appeals from judgments rendered by the Circuit Court in and for the county of Lake Mégantic," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.



---

The Honorable Mr. *Lanctot*, presented a Bill (U) intituled: "An Act, to amend article 59 of the Code of Civil Procedure."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (N) intituled: "An Act to amend the act respecting Butter and Cheese Exchanges," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2) intituled: "An Act respecting the election of members of the Legislative Assembly of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the act 20 Victoria, chapter 125, intituled: "An Act to divide the Quebec Turnpike Roads into separate trusts, and to make other provisions relative thereto, and the various acts amending the same," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to a committee of the whole, to-morrow.

Honorable Mr. *Gilman* moved in amendment :

That the said report be not now adopted but that the said Bill as amended by the committee on standing orders and private bills be referred to a committee of the whole House with instruction to further amend it by striking out the clause 52 now become 49.

And the question being put, the House divided, and the names being called for, they were taken down as follows :

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Berthiaume,</i>	<i>McCorkill,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Turner.</i>
<i>LaRue,</i>	<i>Ward — 8</i>

NON CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Archambeault,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Audet,</i>	<i>Ouimet,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Garneau, N.</i>	<i>Péroudeau</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Lancot,</i>	<i>Sylvestre. — 13</i>
<i>Mathieu,</i>	

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion it was resolved in the affirmative and the said report adopted.

The said amendments were then read twice by the clerk and the question of concurrence being put on the said amendments the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *Rolland*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

---

Act to incorporate *Le Crédit Municipal Canadien*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Honorable Mr. *Pérodeau* moved that the said report be now adopted.

Honorable Mr. *Mathieu* moved in amendment

That it be not now adopted, but that the said Bill as amended by the committee on private Bills be referred to a committee of the whole for consideration.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed,

The Honorable Mr. *Girouard* from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

It was moved that the said report be now adopted.

---

they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133) intituled : " An Act to incorporate the Union Stock-Yards Company, Limited " reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled : " An

---

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled: "An Act respecting the village of Boulevard St. Paul," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 141) intituled: "An Act to incorporate The Citizens' Law and Order League of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

*Ordered*, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Stock-Yards Company, reported that

---

THURSDAY, 23RD APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

*Audel,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Garneau, N.*  
*Garneau, P.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Laclot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*

*McCorkill*  
*Méhot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Pérodeau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward*

Prayers.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies presented their fourth report.

And it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 23rd April, 1903.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their fourth report.

Your committee recommend :

That ten days leave of absence be granted to each of the honorable members of this House during this session.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,  
*Chairman.*

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was  
*Ordered*, That the said report be now adopted.

And the question was put shall the said amendments shall be concurred in and it was.

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council agree to their amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (L), intituled : "An Act respecting cities and towns," acquainting this House that the Legislative Assembly hath passed this Bill with certain amendment to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 18) intituled : "An Act to to remove doubts respecting succession duties," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Ward*

The House adjourned.

---

LEGISLATIVE ASSEMBLY

21st April 1903.

*Resolved.*—That a message be sent to the Legislative Council to acquaint Their Honors that this House cannot concur in the first and last amendments made to clause 188 of the Bill (No. 46.)—An Act to amend and consolidate the Act incorporating the town of Fraserville,— because they would give to the corporation of the town of Fraserville the right to exempt from municipal taxes and to give premiums or bonuses to persons or corporations having industrial establishments within the limits of neighbouring municipalities.

*Ordered.*—That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

*Attest,* L. J. DESJARDINS,

C. L. A.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

*Ordered*, That this House does not insist upon the first and last amendment made to clause 188 and withdraws the same.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and inform that House that the Legislative Council does not insist but withdraws its first and last amendment to clause 188 of the said bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (R) intituled : “ An Act to amend articles 2152*a*, 2177 and 2178 of the Civil Code,” acquainting this House that the Legislative Assembly hath passed this Bill with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered* that the 45th Rule of this House be suspended as regards the said amendments.

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was

*Ordered*, that the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.



The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 13) intituled : " An Act to amend the Quebec Pharmacy Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 19) intituled : " An Act to amend the law concerning education, with respect to persons professing the jewish religion," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 33) intituled : " An Act to incorporate the Village of Dorval as a town," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 96) intituled : " An Act to civilly erect the parish of L'Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment and to provide for the future government of the said parish," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That Bill (No. 185), intituled : " An Act to amend to article 2342 of the Revised Statutes," be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 46), intituled : " An Act to amend and consolidate the charter of the town of Fraserville," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments except the first and last to clause 188.

A message was received from the Legislative Assembly, and it was read as follows :

---

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108) intituled : "An Act to provide for the establishment of a Circuit Court in the town of Shawinigan Falls," reported that they had found the preamble not proved because the legislation asked for was not in the public interest of the district.

*Ordered*, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 136) intituled : "An Act respecting Laprairie Common," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendment was then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass ? it was *Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No 76) intituled : "An Act to incorporate the Alexandra Hospital," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

*Ordered*, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *McCorkill*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

---

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Stock-Yards Company,"

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of Honorable Mr. *Ward*.

The House adjourned.

---

WEDNESDAY, 22ND APRIL, 1903.

The Honorable Legislative Councillors, convened, were

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker.

The Honorable Messieurs :

*Audet,*  
*Berthiaume,*  
*Bryson,*  
*Chapais,*  
*Cormier,*  
*Garneau, N.*  
*Gilman,*  
*Girouard,*  
*Lanctot,*  
*LaRue,*  
*Mathieu,*

*McCorkill,*  
*Méthot,*  
*Ouimet,*  
*Pelletier,*  
*Péroteau,*  
*Rolland,*  
*Sharples,*  
*Sylvestre,*  
*Turner,*  
*Ward.*

Prayers.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

*Ordered*, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate *Le Crédit Municipal Canadien*."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

*Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 107) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sylvestre*, it was

*Ordered*, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

---

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled : " An Act to incorporate the Union Stock Yards Company, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments, without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 152) intituled : " An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 159) intituled : " An Act respecting the liquidation of non commercial companies and corporations," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled : " An Act concerning the debt of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 21) intituled : " An Act respecting the judges of the sessions of the peace," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 23) intituled : " An Act respecting the preparation, examination, correction and putting into force of the list of electors in the cities of Quebec, Montreal and Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault* it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

---

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24) intituled : " An Act to amend the Quebec Controverted Elections' Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was  
*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 229) intituled : " An Act to amend the Municipal Code respecting the revision of assessment rolls," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was


*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was  
*Resolved* in the affirmative.

 *Ordered*, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 231) intituled: "An Act to amend the law respecting the organization of the Courts with respect to the districts of Beauce and Arthabaska."

On motion of the Honorable Mr. *LaRue*, it was  
*Ordered*, That the said Bill be struck from the orders of the day.

The House adjourned during pleasure.

The House was resumed.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend the Municipal Code," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with the exception of the 10th amendment.

A message was received from the Legislative Assembly and it was read by the clerk, as follows:

#### LEGISLATIVE ASSEMBLY.

25 April, 1903.

*Resolved*, That a message be sent to the Legislative Council to acquaint their Honors that this House cannot concur in the tenth amendment made to Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend the Municipal Code," because there is no reason for its existence after passing the Bill (No. 229)



---

intituled : “ An Act to amend the Municipal Code, respecting the revision of assessment rolls.”

*Ordered.* That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

(Attest)                      L. G. DESJARDINS,  
C. L. A.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered.* That this House does not insist upon the said 10th amendment, but withdraws the same.

*Ordered.* That a message be sent to the Legislative Assembly informing that House that the Legislative Council does not insist upon the 10th amendment, but withdraws the same.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 217) intituled : “ An Act to amend the law respecting the construction and repair of churches, parsonages and cemeteries ” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered.* That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered.* That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

*Ordered.* That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered.* That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (L) intituled : " An Act respecting cities and towns " acquainting this House that the Legislative Assembly do not insist upon their 1st and 2nd amendments and agree to the amendment made to their 7th amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 3) intituled : " An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June 1903 and on the 30th June 1904 and for other purposes connected with the public service " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

*Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass ? it was

*Resolved* in the affirmative.

*Ordered*, That the clerk do carry back this Bill to the Legislative Assembly and inform that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

The House adjourned during pleasure.

The House was resumed.

At nine o'clock in the evening, His Honor the Honorable Louis Amable Jetté, Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said : " Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows :

- Chap. 34—B An Act to amend the law respecting the Bar of the province of Quebec.
- “ 137—F An Act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Morrin.
- “ 94—G An Act to incorporate “The Mutual insurance association of the bishoprics and educational and charitable institutions of the Province of Quebec.”
- “ 54—H An Act amend the Code of Civil Procedure respecting trials by jury.
- “ 105—K An Act to incorporate “The Royal Agricultural Schools.”
- “ 38—L An Act respecting cities and towns.
- “ 28—M An Act to amend the law relating to jurors.
- “ 44—N An Act to amend the act respecting Butter and Cheese Exchanges.
- “ 35—O An Act to amend the Notarial Code.
- “ 49—R An Act to amend article 2178 of the Civil Code.
- “ 43—S An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes respecting Building Societies.
- “ 9— 2 An Act respecting the election of members of the Legislative Assembly of Quebec.
- “ 5— 4 An Act respecting the contract entered into between the Government and the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal.
- “ 17— 5 An Act respecting the Polytechnic School.
- “ 8— 6 An Act respecting the independence of the Legislature.
- “ 45— 7 An Act to authorize the incorporation of Fishermen’s Bait Associations.
- “ 25— 8 An Act to amend “The Quebec Trade Disputes’ Act”.
- “ 20— 9 An Act to amend the law respecting Industrial Establishments.
- “ 41— 10 An Act to amend the joint stock companies’ incorporation act.
- “ 2— 11 An Act concerning the debt of the province.
- “ 4— 12 An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec*, respecting the maintenance of the insane in the Asylums at Beauport and St. Ferdinand d’Halifax.
- “ 36— 13 An Act to amend the Quebec Pharmacy Act.

- 
- Chap. 29— 14 An Act to amend the law respecting the building and jury fund.
- “ 21— 15 An Act to amend the law respecting the protection of forests against fire.
- “ 79— 16 An Act to amend the act 20 Victoria, chapter 125, intituled :  
“ An Act to divide the Quebec Turnpike Roads into separate trusts, and to make other provisions relative thereto,”  
and the various acts amending the same.
- “ 19— 17 An Act to remove doubts respecting taxes upon commercial corporations and companies.
- “ 20— 18 An Act to remove doubts respecting succession duties.
- “ 16— 19 An Act to amend the law concerning education, with respect to persons professing the Jewish religion.
- “ 12— 20 An Act to further amend the law respecting the pensions of public officers.
- “ 27— 21 An Act respecting the judges of the sessions of the peace.
- “ 23— 22 An Act to amend the Quebec Game Laws.
- “ 10— 23 An Act respecting the preparation, examination, correction and putting into force of the list of electors in the cities of Quebec, Montreal and Three Rivers.
- “ 11— 24 An Act to amend the Quebec Controverted Elections' Act.
- “ 24— 25 An Act to amend the law respecting Agricultural Societies.
- “ 127— 31 An Act to amend the act incorporating the Montreal Amateur Athletic Association.
- “ 71— 32 An Act to incorporate the town of Roberval.
- “ 73— 33 An Act to incorporate the village of Dorval as a town.
- “ 144— 34 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Alfred Dauth amongst its members.
- “ 66— 35 An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.
- “ 112— 36 An Act to incorporate the Olivet Baptist Church of Montreal.
- “ 113— 37 An Act to incorporate the Westmount Baptist Church.
- “ 18— 38 An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures.
- “ 140— 39 An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Norbert René Faribault, to the practice of the notarial profession, after examination.
- “ 100— 40 An Act to incorporate the Montreal Steel Works, Limited.
- “ 98— 41 An Act to amend the charter of The Montreal Stocks Yards' Company.

- 
- Chap. 70— 42 An Act to incorporate the town of Arthabaska.
- “ 90— 43 An Act to incorporate the St. George Electric Company.
- “ 81— 44 An Act to incorporate the Valleyfield Electric Company.
- “ 69— 46 An Act to amend and consolidate the act incorporating the town of Fraserville.
- “ 126— 47 An Act to incorporate *Les Frères Mineurs Capucins de Québec*.
- “ 131— 48 An Act to make further provisions respecting the estate of Horace Dryden Clark.
- “ 91— 49 An Act to incorporate the Red Falls Electric Company.
- “ 63— 50 An Act to amend the charter of the city of *Sainte-Cunégonde de Montréal*.
- “ 72— 51 An Act to incorporate the town of Bromptonville.
- “ 84— 52 An Act to amend the charter of the Lotbinière and Megantic Railway Company.
- “ 74— 53 An Act granting special powers to the corporation of the village of Vaudreuil, to borrow money for repairs and improvements to its system of water-works.
- “ 150— 54 An Act to authorize Herménégilde C. Demers to practise the profession of Pharmacist in the Province of Quebec.
- “ 75— 56 An Act to erect a new village municipality in the municipality of the village of Notre Dame de Grâce West.
- “ 93— 57 An Act to amend the charter of the Sherbrooke Gas and Water Company and to change its name.
- “ 85— 58 An Act respecting the Atlantic, Quebec and Western Railway Company.
- “ 106— 59 An Act to incorporate *Le Crédit Municipal Canadien*.
- “ 108— 60 An Act respecting the rebuilding of the cathedral of St. Hyacinthe.
- “ 143— 61 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Côté to the practice of medicine and surgery.
- “ 107— 62 An Act to incorporate the Montreal Hunt Trustees.
- “ 124— 63 An Act respecting the Brome County Historical Society and to confirm its acquisition of certain property.
- “ 86— 46 An Act to amend the charter of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company.
- “ 95— 65 An Act to incorporate *La compagnie d'assurance sur la vie La Sauvegarde*.
- “ 61— 68 An Act to amend the charter of the city of Quebec.

- 
- Chap. 90— 69 An Act to incorporate the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec.
- “ 155— 70 An Act to authorize the admission of Paul d'Aigneaux to the practice of the profession of surveyor, after examination.
- “ 65— 71 An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe.
- “ 64— 72 An Act to amend the charter of the city of St. Henri.
- “ 92— 74 An Act to incorporate *La compagnie d'électricité de Roberval*.
- “ 120— 75 An Act to amend the charter of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge.
- “ 116— 76 An Act to incorporate the Alexandra Hospital.
- “ 82— 77 An Act to incorporate the Quebec Oriental Railway Company.
- “ 68— 78 An Act to authorize and further confirm the execution of the act 1 Edward VII, chapter 48, respecting by-law No. 162 of the by-laws of the town of de Salaberry de Valleyfield.
- “ 109— 80 An Act to ratify and confirm a certain deed of transfer by *l'œuvre et fabrique* of the parish of Sainte-Marie Magdeleine, du Cap de la Magdeleine, to *Les Révérends Père Oblats de l'Immaculée Conception de Marie*.
- “ 139— 81 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph-Adélard Provencher amongst its members after examination.
- “ 142— 82 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit George Bigué to the practice of medicine and surgery.
- “ 132— 83 An Act to more clearly define the powers of the executors under the will and codicil of the late Honorable Alexander Cross.
- “ 76— 84 An Act respecting the village of Boulevard St. Paul.
- “ 117— 85 An Act to amend the act incorporating the Sherbrooke Protestant Hospital.
- “ 133— 87 An Act respecting the estates of Denis Dufort and of Dame Julie Duchesneau, his wife.
- “ 130— 89 An Act to declare the partition of the property of the succession of the late Dame Angèle-Apolline-Delphine Cimon, final and for other purposes.
- “ 89— 90 An Act to amend the charter of the Canadian Electric Light Company.
- “ 88— 91 An Act to amend the charter of the Levis County Railway Company, incorporated by the act of this province, 2 Edward VII, chapter 61.
- “ 83— 92 An Act to incorporate the Montreal Northern Railway Company.
- “ 103— 95 An Act to incorporate the Empire Trust Company.

- 
- Chap. 110— 96 An Act to civilly erect the parish of L'Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment, and to provide for the future government of the said parish.
- “ 153— 97 An Act to authorize Arthur William Stackhouse to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.
- “ 136— 98 An Act to interpret the will of the late Owen McGarvey, to extend the powers of the executors, provide for the payment of legacies and make provision for the administration and winding up of the estate
- “ 101— 99 An Act to grant certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited.
- “ 135—100 An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. A. Kirouac and W. C. Kirouac.
- “ 138—101 An Act to extend in favor of Herbert Molesworth Price, all the rights and privileges granted George Benson Hall by the act 38 Victoria, chapter 98.
- “ 145—104 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Joseph Patrick Dobbin to the practice of medicine and surgery.
- “ 141—105 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Joseph-Fortunat Belleau to the practice of medicine and surgery.
- “ 146—106 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Joseph-Georges LaRue amongst its members.
- “ 62—107 An Act to amend the charter of the city of Montreal.
- “ 125—109 An Act to incorporate *La Congrégation des Servantes de Jésus-Marie*.
- “ 77—110 An Act to erect the municipality of Ste. Herménégilde.
- “ 97—111 An Act to incorporate the Ætna Boiler Inspection and Insurance Company.
- “ 119—112 An Act to incorporate the Murray Bay Convalescent Home.
- “ 129—114 An Act respecting the estates of Jacques Blanchard and Sarah Déry.
- “ 67—115 An Act to amend the charter of the town of St. Louis.
- “ 104—117 An Act to incorporate the Montreal Industrial Exhibition Association.
- “ 149—118 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Victor Painchaud to the practice of medicine and surgery.

- 
- Chap. 147—119 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Dame Irma LeVasseur amongst its members, after examination.
- “ 102—120 An Act to incorporate The Real Estate Title Guarantee and Trust Company.
- “ 154—121 An Act to authorize Joseph Stern to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.
- “ 114—122 An Act to incorporate the Congregation Beth Israel (House of Israel)
- “ 122—125 An Act to consolidate the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*.
- “ 121—127 Act to amend the charter of *L'Association St. Jean-Baptiste de Montréal*.
- “ 148—128 An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Jean-Baptiste-Rosario Page, physician and surgeon.
- “ 118—129 An Act to incorporate *L'Hôpital Guay, de Saint Joseph de Lévis*.
- “ 111—130 An Act respecting the parish of Saint Michael the Archangel, Montreal.
- “ 134—131 An Act to confirm and ratify the sale of immoveables belonging to the insolvent estate of Robert Forsyth.
- “ 99—133 An Act to incorporate the Union Stock Yards' Company, Limited.
- “ 87—134 An Act to amend the charter of the Chateauguay and Northern Railway Company.
- “ 78—136 An Act respecting Laprairie Common.
- “ 151—137 An Act to authorize Emile Boivin to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.
- “ 152—138 An Act to authorize Albert-J.-N. Lacaillade to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.
- “ 80—139 An Act to incorporate the Montreal and James Bay Railway Company.
- “ 123—140 An Act to incorporate the Montreal Technical Institute.
- “ 128—141 An Act to incorporate The Citizens' Law and Order League of Quebec.
- “ 115—142 An Act respecting *L'Hôpital Notre-Dame de Montréal*.
- “ 6—150 An Act to detach the township of Dumas from the county of Saguenay, and to annex it to the county of Chicoutimi for all purposes.
- “ 53—152 An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure.



- 
- Chap. 31—153 An Act to amend article 3228e of the Revised Statutes respecting the maintenance of the insane.
- “ 57—155 An Act to amend the Code of Civil Procedure with respect to the seizure of salaries and wages.
- “ 48—159 An Act respecting the liquidation of non-commercial companies and corporations.
- “ 42—163 An Act respecting telephone companies.
- “ 14—168 An Act to amend the Education Act, respecting appeals.
- “ 26—169 An Act to amend the law respecting the courts of civil jurisdiction in the Magdalen Islands.
- “ 47—172 An Act to amend articles 59a and 130 of the Civil Code.
- “ 7—174 An Act to detach from the County of Drummond the territory comprised in the parish of Saint Joachim de Courval and to annex it to the county of Yamaska for all purposes.
- “ 51—175 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate's Court.
- “ 13—178 An Act to amend the Quebec License Law.
- “ 56—188 An Act to declare a part of the salary of members of the Corporation of Pilots for and below the harbour of Quebec not liable to seizure.
- “ 55—191 An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure.
- “ 58—197 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of minors.
- “ 39—200 An Act giving certain powers to the councils of cities, towns, villages and parishes.
- “ 15—202 An Act to amend article 496 of the Education Act.
- “ 60—204 An Act to amend the Municipal Code.
- “ 52—213 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrates' Court.
- “ 32—217 An Act to amend the law respecting the construction and repair of churches parsonages and cemeteries.
- “ 33—221 An Act to amend article 3407 of the Revised Statutes.
- “ 46—222 An Act to amend the law respecting masters and servants.
- “ 3—223 An Act to give effect to the transfer of a certain subsidy granted to the Baie des Chaleurs Railway Company, now the Atlantic and Lake Superior Railway Company.
- “ 50—224 An Act respecting appeals from judgments rendered by the Circuit Court in and for the county of Lake Megantic.
- “ 22—225 An Act to amend the Quebec Fisheries' Act.
- “ 37—227 An Act respecting the Liberal Professions.

---

Chap. 59—229 An Act to amend the Municipal Code respecting the revision of assessment rolls.

“ 40—230 An Act to amend article 4529 of the Revised Statutes, respecting loans.

To these Bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of this House in the following words :

“ In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant-Governor assents to these Bills.”

Then the Honorable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Honor the Lieutenant-Governor, and presented for His Honor’s acceptance a Bill intituled :

Chap. 1—3. An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years on the 30th June, 1903 and on the 30th June, 1904 and for other purposes connected with the public service.

To this Bill the royal assent was pronounced by the clerk of this House in the following words :

“ In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant-Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

After which, His Honor the Lieutenant-Governor was pleased to close the second session of the tenth Legislature of the Province of Quebec, with the following Speech :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly,*

In relieving you from your Parliamentary labors, it affords me much pleasure to congratulate you on the assiduity and attention which you have displayed in the performance of your public duties.

You have passed a large number of bills of the greatest importance, which I am convinced, will contribute to the welfare and progress of the people of this province.

The preliminary report submitted to you by the Colonization Commission will produce a most favorable impression in the province, for it shows the prudence displayed by the Commissioners at the outset of their investigation into the important problems submitted to their examination and their eagerness to obtain all necessary information before making recommendations, which more complete and searching enquiry might afterwards cause to be modified or even contradicted. We,

---

therefore, confidently await the final report of the Commission, which may have far-reaching effects upon the future of the Province.

*Gentlemen of the Legislative Assembly :*

In His Majesty's name, I thank you for the Supplies you have voted for the various branches of the public service, and I am satisfied that my Government will see that they are expended in a prudent and economical manner.

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly :*

As you are about to return to your homes, while repeating my congratulations on your zeal in the performance of your duties, I beg to express my sincere wishes for your happiness and for the prosperity of the Province.

Then the Honorable Speaker of the Legislative Council said :

*Honorable Gentlemen of the Legislative Council,*

*Gentlemen of the Legislative Assembly.*

It is His Honor the Lieutenant-Governor's will and pleasure that this Provincial Legislature be prorogued until Thursday, the fourth day of June next, to be here held; and this Provincial Legislature is accordingly prorogued until Thursday, the fourth day of June next.

**I N D E X**  
TO THE  
**THIRTY SEVENTH VOLUME**  
OF THE  
**JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL**  
OF THE  
**PROVINCE OF QUEBEC**

---

**3 EDWARD VII, 1903**

---

**A**CCOUNTS of clerk submitted to House, 26 ; ref. to com. on contingencies, 26.

**ADDRESS** to **HIS HONOR** in reply to speech from Throne, 10 ; **His Honor's** reply. 34.

“ for \$10,000, 25.

“ for \$9,865, 184.

**ADJOURNMENT**, special mention, 8 ; 25 ; 153 ; 184 ; 228.

**Bill A.**—Intituled : “An Act respecting Agriculture,” pres. and 1st reading, 5.

- 
- Bill B.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the Bar of the Province of Quebec.” Pres. 1st reading 52 ; 2nd reading, 93 ; rep. 3rd reading and passed, 99 ; mess. ass. 185 ; 2nd reading am. and adopted, 185 ; Sanc. 251.
- Bill D.—Intituled : “ An Act respecting expropriations.” Pres., 1st reading, 17 ; 2nd reading, 43 ; withdrawn, 113.
- Bill E.—Intituled : “ An Act respecting the development and utilization of certain water powers.” Pres., 1st reading, 17 ; withdrawn, 113.
- Bill F.—Intituled : “ An Act to authorize the provisional partition of the estate of the late Maria Morrin.” Pres., 1st reading, 25 ; 2nd reading, 30 ; rep., 3rd reading and passed, 49 ; mess., ass. 131 ; Sanc. 251.
- Bill G.—Intituled : “ An Act to incorporate The Mutual Insurance Association of the Bishopies and Educational Institutions of the Province of Quebec.” Pres., 1st reading, 47 ; 2nd reading, 52 ; rep. 60 ; 3rd reading and passed, 61 ; mess. ass. 134 ; Sanc., 251.
- Bill H.—Intituled : “ An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting trials by jury.” Pres., 1st reading, 54 ; 2nd reading, 71 ; rep., 3rd reading and passed, 78 ; mess., ass. 135 ; Sanc., 251.
- Bill I.—Intituled : “ An Act to amend the Civil Code respecting substitutions.” Pres., 1st reading, 18 ; struck off, 187.
- Bill J.—Intituled : “ An Act respecting the St. Chrysostôme Railway Company.” Pres., 1st reading, 25 ; 2nd reading, 30 ; rep. withdrawn, 119 ; fee remitted, 131.
- Bill K.—Intituled : “ An Act to incorporate The Royal Agricultural Schools.” Pres., 1st reading, 25 ; 2nd reading, 31 ; rep. 3rd reading and passed, 42 ; passed by ass. 95 ; fee remitted, 121 ; Sanc., 251.
- Bill L.—Intituled : “ An Act respecting cities and towns,” pres., 1st reading, 18 ; 2nd reading, to select com., 29 ; rep., 3rd reading and passed, 83 ; Mess. ass. 210 ; 2nd reading, am. and Mess., 235. Mess., ass., 250. Sanc., 251.
- Bill M.—Intituled : “ An Act to amend the law relating to jurors.” Pres., 1st reading, 18 ; 2nd reading 26 ; rep., 3rd reading and passed, 29. Mess., ass., 62. Sanc., 251.

- 
- Bill N.—Intituled : “ An Act to amend the act respecting Butter and Cheese Exchanges.” Pres. and 1st reading, 14; 2nd reading, 27; rep., 3rd reading and passed, 30. Mess. Ass., 216. Sanc., 251.
- Bill O.—intituled : “ An Act to amend the Notarial Code.” Pres., 1st reading, 18; 2nd reading, 93. Com., 98; rep. 113; 3rd reading and passed, 114. Mess., ass., 1st reading of am., 185; 2nd reading, am. and adopted, 194. Sanc., 251.
- Bill P.—Intituled : “ An Act to amend article 1301 of the Civil Code.” Pres., 1st reading, 37; motion for 2nd reading, 203-204. Resumed and vote, 218.
- Bill R.—Intituled : “ An Act to amend articles 2152a, 2177 and 2178 of the Civil Code.” Pres., 1st reading, 38; 2nd reading, 77, rep. 3rd reading and passed, 93. Mess., ass., 209. Sanc., 251.
- Bill S.—Intituled : “ An Act to amend article 5445 of the Revised Statutes respecting Building Societies.” Pres., 1st reading, 38; 2nd reading, 63; com., 85; com. 92; rep., 3rd reading and passed, 112. Mess., ass., 185. Sanc., 251.
- Bill U.—Intituled.—An Act to amend articles 59 of the Code of Civil Procedure.” Pres., 1st reading, 216; 2nd and 3rd reading and passed, 236.
- Bill No. 2.—Intituled : “ An Act respecting the election of members of the Legislative Assembly of Quebec.” Mess., 1st reading, 216; 2nd reading 236; rep. 3rd reading and passed, 237; mess. ass. 244; Sanc. 251.
- Bill No. 3.—Intituled : “ An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1903, and on the 30th June, 1904 and for other purposes connected with the public service.” Mess. 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 250; Sanc., 258.
- Bill No. 4.—Intituled : “ An Act respecting the contract entered into between the Government and the Brothers of Charity of St. Vincent de Paul of Montreal.” Mess, 1st reading, 36; 2nd reading, 43; rep. 47; 3rd reading and passed, 48; Sanc., 251.
- Bill No. 5.—Intituled : “ An Act respecting the Polytechnic School.” Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 43; rep., 3rd reading and passed, 48; Sanc. 251.
- Bill No. 6.—Intituled : “ An Act respecting the independence of the Legislature.” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 99; rep., 3rd reading and passed, 234; mess., ass., 244; Sanc., 251.

- 
- Bill No. 7.—Intituled : “ An Act to authorize the incorporation of Fishermen’s Bait Associations.” Mess., 25 ; 1st reading, 26 ; 2nd and 3rd reading and passed, 31 ; Sanc., 251.
- Bill No. 8.—Intituled : “ An Act to amend “ The Quebec Trade Disputes’ Act ” Mess., 1st reading, 26 ; 2nd reading, 31, 3rd reading and passed 38 ; Sanc. 251.
- Bill No. 9.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting Industrial Establishments ” Mess., 1st reading, 20 ; 2nd and 3rd reading and passed 32 ; Sanc. 251.
- Bill No. 10.—Intituled : “ An Act to amend the joint stock companies’ incorporation act ” Mess., 1st reading, 192 ; 2nd reading, 199 ; rep., 3rd reading and passed 225 ; Sanc. 251.
- Bill No. 11.—Intituled : “ An Act concerning the debt of the Province ” Mess., 1st, 2nd, 3rd reading and passed 245 ; Sanc. 251.
- Bill No. 12.—Intituled : “ An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Sœurs de la Charité de Québec*, respecting the maintenance of the insane in the Asylums at Beauport and St. Ferdinand d’Halifax ” Mess., 1st reading, 86 ; 2nd and 3rd reading and passed 187 ; Sanc. 251.
- Bill No. 13.—Intituled : “ An Act to amend the Quebec Pharmacy Act ” Mess., 1st reading, 86 ; 2nd reading, 100 ; rep. 187 ; 3rd reading and passed 188, Mess. ass. 208 ; Sant. 251.
- Bill No. 14.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the building and jury fund.” Mess., 1st reading, 87 ; 2nd reading, 100 ; 3rd reading and passed, 112 ; Sanc., 252.
- Bill No. 15.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the protection of forests against fire.” Mess., 1st reading, 84 ; 2nd reading, 94 ; rep., 3rd reading and passed, 99 ; Sanc., 252.
- Bill No. 16.—Intituled : “ An Act to amend the act 20 Victoria, chapter 125, intituled : “ An Act to divide the Quebec Turnpike Roads into separate trusts, and to make other provisions relative thereto, and the various acts amending the same.” Mess., 1st and 2nd reading, 216 ; rep., 237 ; 3rd reading and passed, 238., Sanc., 252.
- Bill No. 17.—Intituled : “ An Act to remove doubts respecting taxes upon commercial corporations and companies.” Mess., 1st reading, 217 ; 2nd and 3rd reading and passed, 238 ; Sanc., 252.

- 
- Bill No. 18.—Intituled : “ An Act to remove doubts respecting succession duties.” Mess., 1st reading, 210 ; 2nd reading, 228 ; rep., 235 ; 3rd reading and passed, 236 ; Sanc., 252.
- Bill No. 19.—Intituled : “ An Act to amend the law concerning education, with respect to persons professing the Jewish religion.” Mess., 1st reading, 135 ; 2nd reading, 166 ; rep., 3rd reading and passed, 189 ; Mess., ass., 208 ; Sanc., 252.
- Bill No. 20.—Intituled : “ An Act to further amend the law respecting the pensions of public officers.” Mess., 1st reading, 151 ; 2nd reading, 167 ; rep., 3rd reading and passed, 170 ; Sanc., 252.
- Bill No. 21.—Intituled : “ An Act respecting the judges of the sessions of the peace.” Mess., 245 ; 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 246 ; Sanc., 252.
- Bill No. 22.—Intituled : “ An Act to amend the Quebec Game Laws.” Mess., 1st reading, 196 ; 2nd reading, 227 ; 3rd reading, 227 ; Sanc., 252.
- Bill No. 23.—Intituled : “ An Act respecting the preparation, examination, correction and putting into force of the list of electors in the cities of Quebec, Montreal and Three Rivers.” Mess., 1st, 2nd, 3rd reading and passed, 246 ; Sanc., 252.
- Bill No. 24.—Intituled : “ An Act to amend the Quebec Controverted Elections’ Act ” Mess., 1st, 2nd, 3rd reading and passed 247 ; Sanc. 252.
- Bill No. 25.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting Agricultural Societies ” Mess., 1st, 2nd and 2rd reading and passed 230 ; Sanc. 252.
- Bill No. 31.—Intituled ; An Act to amend the act incorporating The Montreal Amateur Athletic Association ” Mess., 1st reading, 68 ; 2nd reading, 79 ; rep., 3rd reading and passed 95 ; Sanc. 252.
- Bill No. 32.—Intituled : “ An Act to incorporate the town of Roberval ” Mess, 1st reading, 135, 2nd reading 146 ; rep., 3rd reading and passed 173, Mess. ass 195 ; Sanc. 252.
- Bill No. 33.—Intituled : “ An Act to incorporate the Village of Dorval as a town ” Mess., 1st reading, 121 ; 2nd reading 133, rep., 171 ; 3rd reading and passed 172 ; Mess. ass. 208 ; Sanc. 252.



- 
- Bill No. 34.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit J. Alfred Dauth amongst its members.” Mess., 1st reading, 108 ; 2nd reading, 121 ; rep., 3rd reading and passed, 155 ; Mess. ass., 190 ; Sanc., 252.
- Bill No. 35.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.” Mess., 1st reading, 36 ; 2nd reading, 44 ; rep., 60 ; 3rd reading and passed, 69 ; Mess. ass., 84 ; Sanc., 252.
- Bill No. 36.—Intituled : “ An Act to incorporate the Olivet Baptist Church of Montreal.” Mess., 1st reading, 135 ; 2nd reading, 146 ; rep., 172 ; 3rd reading and passed, 173 ; Sanc., 252.
- Bill No. 37.—Intituled : “ An Act to incorporate the Westmount Baptist Church ” Mess., 1st reading, 135 ; 2nd reading 146 ; rep., 3rd reading and passed, 172 ; Sanc., 252.
- Bill No. 38.—Intituled : “ An Act to authorize the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke to borrow money and issue debentures.” Mess., 1st reading, 36 ; 2nd reading, 44 ; rep., 60 ; 3rd reading and passed, 69 ; Mess. ass., 84 ; Sanc., 252.
- Bill No. 39.—Intituled : “ An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Marie Joseph Norbert René Faribault to the practice of the notarial profession after examination.” Mess., 1st reading, 36 ; 2nd reading, 43 ; rep. 3rd reading and passed, 50 ; mess. ass., 68 ; Sanc., 252.
- Bill No. 40.—Intituled : “ An Act to incorporate the Montreal Steel Works, Limited.”—Mess, 1st reading, 37 ; 2nd reading, 44 ; rep., 3rd reading and passed, 60 ; mess. ass., 68 ; Sanc., 252.
- Bill No. 41.—Intituled : “ An Act to amend the charter of The Montreal Stock-Yards Company.” Mess., 1st reading, 196 ; 2nd reading, 206 ; rep. 212, 3rd reading and passed, 213 ; mess. ass. 244 ; Sanc., 252.
- Bill No. 42.—Intituled : “ An Act to incorporate the town of Arthabaska.” Mess., 1st reading, 68 ; 2nd reading, 94 ; rep., 3rd reading and passed, 107-108 ; mess. ass. 131 ; am. withdrawn, 132 ; Sanc., 253.
- Bill No. 43.—Intituled : “ An Act to incorporate the St. George Electric Company.” Mess., 1st reading, 136 ; 2nd reading, 146 ; rep. 3rd reading and passed, 174 ; mess. ass. 195 ; Sanc., 253.

- 
- Bill No. 44.—Intituled : “ An Act to incorporate the Valleyfield Electric Tramway Company.” Mess., 1st reading, 87 ; 2nd reading, 100, referred again, 121 ; rep. 174, 3rd reading and passed, 175 ; mess. ass, 195 ; Sanc., 253.
- Bill No. 46.—Intituled : “ An Act to amend and consolidate the charter of the town of Fraserville.” Mess., 1st reading, 96 ; 2nd reading 117 ; rep., 3rd reading, and passed, 190 ; Mess. ass., 208. Sanc., 253.
- Bill No. 47.—Intituled : “ An Act to incorporate Les Frères Mineurs Capucins de Québec.” Mess., 1st reading, 37 ; 2nd reading, 44 ; rep., 3rd reading and passed, 51. Mess. ass., 68. Sanc., 253.
- Bill No. 48.—Intituled : “ An Act to make further provisions respecting the estate of Horace Dryden Clark.” Mess., 1st reading, 62 ; 2nd reading, 71 ; rep., 3rd reading and passed, 81. Sanc., 253.
- Bill No. 49.—Intituled : “ An Act to incorporate the Red Falls Electric Company.” Mess., 1st reading, 136 ; 2nd reading, 147 ; rep. 3rd reading and passed, 175. Mess., ass., 195. Sanc., 253.
- Bill No. 50.—Intituled : “ An Act to amend the Charter of the City of Ste. Cunégonde.” Mess., 1st reading, 46 ; 2nd reading, 52 ; rep., 67 ; 3rd reading and passed 77. Mess., ass., 84. Sanc. 253.
- Bill No. 51.—Intituled : “ An Act to incorporate the town of Bromptonville.” Mess., 1st reading, 84 ; 2d reading, 94 ; rep., 3rd reading and passed, 154 ; Mess. ass., 190 ; Sanc. 253.
- Bill No. 52.—Intituled : “ An Act to amend the charter of The Lotbinière and Megantic Railway Company.” Mess., 1st reading, 54 ; 2nd reading 63 ; rep., 3rd reading and passed, 83 ; Mess. ass., 96 ; Sanc. 253.
- Bill No. 53.—Intituled : “ An Act granting special power to the corporation of the village of Vaudreuil to borrow money for repairs and improvements to its system of water-works.” Mess., 1st reading, 87 ; 2nd reading, 101 ; rep., 3rd reading and passed 130 ; Sanc., 253.
- Bill No. 54.—Intituled : “ An Act to authorize Herménégilde C. Demers to practise the profession of pharmacist in the province of Quebec.” Mess., 1st reading, 108 ; 2nd reading, 122 ; rep., 3rd reading and passed, 156 ; Sanc.. 253.
- Bill Ne. 55.—Intituled : “ An Act to incorporate the municipality of the parish of Côte St. Paul.” Mess., 1st reading, 87 ; 2nd reading, 101 ; rep., preamble not proven, 130.

- 
- Bill No. 56.—Intituled : “ An Act to erect a new village municipality in the municipality of the village of Notre Dame de Grâce West.” Mess., 1st reading, 54 ; 2nd reading, 63; rep., 3rd reading and passed, 75 ; Sanc. 253.
- Bill No. 57.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the Sherbrooke Gas and Water Company and to change its name” Mess., 1st reading, 54 ; 2nd reading, 64 ; rep., 3rd reading and passed 81 ; Mess. ass. 96, Sanc. 253.
- Bill No. 58.—Intituled : “ An Act respecting the Atlantic, Quebec and Western Railway Company” Mess., 1st reading, 69, 2d reading, 79 ; rep. 119, 3rd reading and passed 120 ; Sanc. 253.
- Bill No. 59.—Intituled : “An Act to incorporate *Le Crédit Municipal Canadien*” Mess., 1st reading, 196, 2nd reading 205, rep. 213, 214, 3rd reading and passed 214 ; Mess. ass., 244 ; Sanc. 253.
- Bill No. 60.—Intituled : “An Act respecting the rebuilding of the cathedral at St. Hyacinthe” Mess., 1st reading, 96, 2nd reading, 117 ; rep., 3rd reading and passed 164 ; Sanc. 253.
- Bill N. 61.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Côté to the practice of medicine and surgery ” Mess. 1st reading, 109, 2nd reading 122 ; rep. 3rd reading and passed 156 ; Mess. ass. 191 ; Sanc. 253.
- Bill No. 62.—Intituled : “An Act to incorporate the Montreal Hunt Trustees” Mess., 1st reading, 88, 2nd reading, 101 ; rep., 3rd reading and passed 141 ; Mess. ass. 169 ; Sanc. 253.
- Bill No. 63.—Intituled : “ An Act respecting the Brome County Historical Society and to confirm its acquisition of certain property.” Mess., 1st reading, 62 ; 2nd reading, 71 ; rep., 3rd reading and passed, 82 ; Sanc., 253.
- Bill No. 64.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the Shawinigan Falls Terminal Railway Company.” Mess., 1st reading, 55 ; 2nd reading, 64 ; rep., 3rd reading and passed, 82 ; Sanc., 253.
- Bill No. 65.—Intituled : “ An Act to incorporate *La Sauvegarde* Life Insurance Company.” Mess., 1st reading, 88 ; 2nd reading, 101 ; rep., 3rd reading and passed, 145 ; mess. ass. 169 ; Sanc. 253.
- Bill No. 66.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the city of Quebec.” Mess., 1st reading, 88 ; 2nd reading, 102 ; rep., 3rd reading and passed, 144 ; Sanc., 253.

- 
- Bill No. 69.—Intituled : “ An Act to incorporate the Mutual Fire Insurance Company of the butter and cheese factories of the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 55 ; 2nd reading, 64 ; rep. 3rd reading and passed, 75 ; mess. ass. 84 ; Sanc., 254.
- Bill No. 70.—Intituled : “ An Act to authorize the admission of Paul D’Aigneaux to the practice of the profession of surveyor, after examination.” Mess., 1st reading, 55 ; 2nd reading, 65 ; rep., 3rd reading and passed, 76. Sanc., 254.
- Bill No. 71.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe.” Mess., 1st reading, 88 ; 2nd reading, 102 ; rep., 3rd reading and passed, 162. Mess. ass., 191. Sanc., 254.
- Bill No. 72.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the city of St. Henri.” Mess., 1st reading, 96 ; 2nd reading, 117 ; rep., 3rd reading and passed, 144. Mess. ass., 169. Sanc., 254.
- Bill No. 74.—Intituled : “ An Act to incorporate *La Compagnie d’Electricité de Roberval.*” Mess., 1st reading, 136 ; 2nd reading, 147 ; rep., 3rd reading and passed, 178-179. Mess. ass., 202. Sanc., 254.
- Bill No. 75.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the Montreal Protestant House of Industry and Refuge.” Mess., 1st reading, 55 ; 2nd reading, 65 ; rep., 3rd reading and passed, 75. Mess. ass., 84. Sanc., 254.
- Bill No. 76.—Intituled : “ An Act to incorporate the Alexandra Hospital.” Mess., 1st reading, 151 ; 2nd reading, 168 ; rep., 3rd reading and passed, 207 ; Mess. ass., 229 ; Sanc., 254.
- Bill No. 77.—Intituled : “ An Act to incorporate the Quebec Oriental Railway Company.” Mess., 1st reading, 88 ; 2nd reading, 129 ; rep., 3rd reading and passed, 183 ; Mess. ass., 191 ; Sanc., 254.
- Bill No. 78.—Intituled : “ An Act to authorize and further confirm the execution of the act 1 Edward VII, chapter 48, respecting by-law No. 162 of the by-laws of the town of de Salaberry de Valleyfield.” Mess., 1st reading, 89 ; 2nd reading, 102 ; rep., 3rd reading and passed, 180 ; Sanc., 254.
- Bill No. 80.—Intituled : “ An Act to ratify and confirm a certain deed of transfer by *l’œuvre et fabrique* of the parish of Sainte Marie Magdeleine, du Cap de la Magdeleine, to *Les Révérends Pères Oblats de l’Immaculée Conception de Marie.*” Mess., 1st reading, 96 ; 2nd reading, 117 ; rep., 3rd reading and passed, 142 ; Sanc., 254.

- 
- Bill No. 81.—Intituled : “ An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to Admit Joseph Adéland Provencher amongst its members, after examination.” Mess., 1st reading, 109 ; 2nd reading, 122 ; rep., 3rd reading and passed, 157 ; Sanc., 254.
- Bill No. 82.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Geoge Bigué to the practice of medicine and surgery.” Mess., 1st reading, 109 ; 2nd reading, 123 ; rep., 3rd reading and passed, 157 ; mess. ass., 191 ; Sanc., 254.
- Bill No. 83.—Intituled : “ An Act to more clearly define the powers of the executors under the will and codicil of the late Honorable Alexander Cross.” Mess., 1st reading, 37 ; 2nd reading, 45 ; rep., 3rd reading and passed, 51 ; Sanc., 254.
- Bill No. 84.—Intituled : “ An Act respecting the village of Boulevard St. Paul.” Mess., 1st reading, 192 ; 2nd reading, 199, 200 ; rep., 3rd reading and passed, 212 ; mess. ass. 244 ; Sanc., 254.
- Bill No. 85.—Intituled : “ An Act to amend the act incorporating the Sherbrooke Protestant Hospital.” Mess., 1st reading, 136 ; 2nd reading, 147 ; rep., 3rd reading and passed, 179 : Sanc., 254.
- Bill No. 87.—Intituled : “ An Act respecting the estates of Denis Dufort and of Dame Julie Duchesneau, his wife.” Mess., 1st reading, 132 ; 2nd reading, 140 ; rep., 3rd reading and passed, 171 ; Sanc., 254.
- Bill No. 89.—Intituled : “ An Act to declare the partition of the property of the succession of the late Dame Angèle Apolline Delphine Cimon, final and for other purposes.” Mess., 1st reading, 121 ; 2nd reading, 133 ; rep., 3rd reading and passed, 164 ; Sanc., 254.
- Bill No. 90.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the Canadian Electric Light Company.” Mess., 1st reading, 97 ; 2nd reading, 118 ; rep., 3rd reading and passed, 155 ; Sanc. 254.
- Bill No. 91.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the Levis County Railway Company, incorporated by the act of this province, 2 Edward VII, chapter 61.” Mess., 1st reading, 97 ; 2nd reading, 118 ; rep., 3rd reading and passed 183 ; mess. ass., 202 ; Sanc., 254.
- Bill No. 92.—Intituled : “ An Act to incorporate the Montreal North Western Railway Company.” Mess., 1st reading, 62 ; 2nd reading, 72 ; rep., 3rd reading and passed, 107 ; mess. ass., 131 ; Sanc., 254.

- 
- Bill No. 93.—Intituled ; “ An Act to incorporate *La Compagnie de la Comédie Française de Montréal*.” Mess., 1st reading, 89 ; 2nd reading, 102 ; rep., withdrawn, 202.
- Bill No. 95.—Intituled : “ An Act to incorporate the Empire Trust Company.” Mess., 1st reading, 63 ; 2nd reading, 72 ; rep., 3rd reading and passed, 120 ; Mess. ass. 134 ; Sanc., 254.
- Bill No. 96.—Intituled : “ An Act to civilly erect the parish of L’Annonciation, to permit the renewal of an act of assessment and to provide for the future government of the said parish.” Mess., 1st reading, 55 ; 2nd reading, 65 ; rep. 120 ; 3rd reading and passed, 185, 186, mess. ass. 208 ; Sanc., 255.
- Bill No. 97.—Intituled : “ An Act to authorize Arthur William Stackhouse to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 109 ; 2nd reading, 123-124 ; rep., 3rd reading and passed, 158 ; mess. ass. 191 ; Sanc., 255.
- Bill No. 98.—Intituled : “ An Act to interpret the will of the late Owen McGarvey, to extend the powers of the executors, provide for the payment of legacies and make provision for the administration and winding up of the estate.” Mess., 1st reading, 136 ; 2nd reading, 147-148 ; rep. 179 ; 3rd reading and passed, 180 ; mess. ass. 102 ; Sanc., 255.
- Bill No. 99.—Intituled : “ An Act to grant certain powers to the New Richmond Lumber Company, Limited.” Mess., 1st reading, 89 ; 2nd reading, 103 ; rep. 173 ; 3rd reading and passed, 174 ; mess. ass. 195 ; Sanc., 255.
- Bill No. 100.—Intituled : “ An Act to validate the sale by the heirs of L. T. Macpherson to N. G. Kirouac and W. C. Kirouac.” Mess., 1st reading, 47 ; 2nd reading, 52 ; rep. 61 ; 3rd reading and passed, 70 ; mess. ass. 85 ; Sanc., 255.
- Bill No. 101.—Intituled : “ An Act to extend, in favour of Herbert Molesworth Price, all the rights and privileges granted to George Benson Hall by the act 38 Victoria, chapter 98.” Mess., 1st reading, 47 ; 2nd reading, 53 ; rep. 61 ; 3rd reading and passed, 70 ; Mess. ass., 85. Sanc., 255.
- Bill No. 104.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Patrick Dobbin to the practice of medicine and surgery.” Mess., 1st reading, 110 ; 2nd reading, 124 ; rep., 3rd reading and passed, 158. Sanc., 255.

- 
- Bill No. 105.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Fortunat Belleau to the practice of medicine and Surgery.” Mess., 1st reading, 110 ; 2nd reading, 124 ; rep. 3rd reading and passed, 159. Mess. ass., 191. Sanc., 255.
- Bill No. 106.—Intituled : “ An Act to authosize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph George LaRue amongst its members.” Mess., 1st reading, 110, 2nd reading, 124 ; rep., 3rd reading and passed, 159. Mess. ass., 191. Sanc. 255.
- Bill No. 107.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 196 ; 2nd reading, 205 ; rep. 214 ; 3rd reading and passed, 215. Mess. ass., 244. Sanc., 255.
- Bill No. 108.—Intituled : “ An Act to provide for the establishment of a Circuit Court in the town of Shawinigan Falls.” Mess., 1st reading, 152 ; 2nd reading, 189 ; rep. preamble not proved, 207.
- Bill No. 109.—Intituled : “ An Act to incorporate *La Congrégation des Servantes de Jésus-Marie*.” Mess., 1st reading, 56 ; 2nd reading, 65 ; rep., 3rd reading and passed, 76 ; Sanc. 255.
- Bill No. 110.—Intituled : “ An Act to erect the municipality of St. Herménégilde.” Mess., 1st reading, 89 ; 2nd reading, 103 ; rep., 143 ; 3rd reading and passed, 144 ; Sanc. 255.
- Bill No. 111.—Intituled : “ An Act to incorporate the *Ætna Boiler Inspection and Insurance Company*.” Mess., 1st reading, 97 ; 2nd reading, 118 ; rep., 3rd reading and passed, 163 ; mess. ass., 191 ; Sanc., 255.
- Bill No. 112.—Intituled : “ An Act to incorporate the Murray Bay Convalescent Home.” Mess., 1st reading, 56 ; 2nd reading, 66 ; rep., 3rd reading and passed, 77 ; Sanc., 255.
- Bill No. 114.—Intituled : An Act respecting the estates of Jacques Blanchard and Sarah Déry.” Mess., 1st reading, 137 ; 2nd reading, 148 ; rep., 3rd reading and passed, 180 ; Sanc., 255.
- Bill No. 115.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the town of St. Louis.” Mess., 1st reading, 145 ; 2nd reading, 167 ; rep., 3rd reading and passed, 182 ; Sanc. 255.
- Bill No. 116.—Intituled : “ An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Alexandre Charles Girard amongst its members.” Mess., 1st reading, 110 ; 2nd reading, 125 ; rep., 3rd reading and passed, 160.

- Bill No. 117.—Intituled : “ An Act to incorporate the Montreal Industrial Exhibition Association.” Mess., 1st reading, 137 ; 2nd reading, 148 ; rep., 3rd reading and passed, 177 ; Sanc., 255.
- Bill No. 118.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Victor Painchaud to the practice of medicine and surgery.” Mess., 1st reading, 111 ; 2nd reading, 125 ; rep., 3rd reading and passed, 161 ; mess. ass., 192 ; Sanc., 255.
- Bill No. 119.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Dame Irma LeVasseur amongst its members, after examination.” Mess., 1st reading, 111 ; 2nd reading, 126 ; rep., 3rd reading and passed, 161 ; Sanc., 256.
- Bill No. 120.—Intituled : “ An Act to incorporate The Real Estate Title Guarantee and Trust Company.” Mess., 1st reading, 137 ; 2nd reading, 148 ; rep., 3rd reading and passed, 178 ; mess. ass. 202 ; Sanc., 256.
- Bill No. 121.—Intituled : “ An Act to authorize Joseph Stern to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 111 ; 2nd reading, 126 ; rep., 3rd reading and passed, 162 ; mess., ass., 192 ; Sanc., 256.
- Bill No. 122.—Intituled : “ An Act to incorporate the Congregation Beth Israel (House of Israel).” Mess., 1st reading, 90 ; 2nd reading 103 ; rep., 3rd reading and passed, 143 ; Sanc., 256.
- Bill No. 125.—Intituled : “ An Act to consolidate the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*.” Mess., 1st reading, 137 ; 2nd reading, 149 ; rep., 3rd reading and passed, 177 ; Mess. ass., 202 ; Sanc., 256.
- Bill No. 127.—Intituled : “ An Act to amend the charter of *L'Association St. Jean-Baptiste de Montréal*.” Mess., 1st reading, 132 ; placed on orders, 145 ; 2nd reading, 167 ; rep., 3rd reading and passed, 201 ; Mess., ass., 229 ; Sanc., 256.
- Bill No. 128.—Intituled : “ An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Jean Baptiste Rosario Page, physician and surgeon.” Mess., 1st reading, 111 ; 2nd reading, 125 ; rep., 3rd reading, and passed, 160 ; Mess. ass. 192 ; Sanc., 256.
- Bill No. 129.—Intituled : “ An Act to incorporate *L'Hôpital Guay de Saint Joseph de Lévis*.” Mess., 1st reading, 90 ; 2nd reading, 104 ; rep., 3rd reading and passed, 143 ; Sanc., 256.



- 
- Bill No. 130.—Intituled : “ An Act respecting the parish of St. Michel the Archangel, Montreal.” Mess., 1st reading, 90 ; 2nd reading, 104 ; rep., 3rd reading and passed, 142 ; Mess. Ass. 169 ; Sanc. 256.
- Bill No. 131.—Intituled : “ An Act to confirm and ratify the sale of the immoveables belonging to the insolvent estate of Robert Forsyth.” Mess., 1st reading, 138 ; 2nd reading, 149 ; rep. 180 ; 3rd reading and passed, 181 ; Sanc., 256.
- Bill No. 133.—Intituled : “ An Act to incorporate the Union Stock Yards Company, Limited.” Mess., 1st reading, 193 ; 2nd reading, 200 ; rep., 3rd reading and passed, 213 ; Mess., Ass. 245 ; Sanc. 256.
- Bill No. 134.—Intituled : “ An Act to amend the charter of the Chateauguay and Northern Railway Company.” Mess., 1st reading, 90 ; 2nd reading, 104 ; rep., vote, 3rd reading and passed, 165 ; Sanc. 256.
- Bill No. 136.—Intituled : “ An Act respecting Laprairie Common ” Mess., 1st reading, 138 ; 2nd reading, 149 ; rep., 3rd reading and passed, 207 ; mess., ass. 230 ; Sanc., 256.
- Bill No. 137.—Intituled : “ An Act to authorize Emile Boivin to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 138 ; 2nd reading, 149 ; rep., 3rd reading and passed, 181 ; mess., ass. 202 ; Sanc., 256.
- Bill No. 138.—Intituled : “ An Act to authorize Albert J. N. Lacaille to practise the profession of surgeon-dentist in the Province of Quebec.” Mess., 1st reading, 112 ; 2nd reading, 126 ; rep., 3rd reading and passed, 163 ; mess., ass. 192 ; Sanc., 256.
- Bill No. 139.—Intituled : “ An Act to incorporate the Montreal and James Bay Railway Company.” Mess., 1st reading, 138 ; 2nd reading, 150 ; rep., 3rd reading and passed, 183 ; mess., ass. 202 ; Sanc., 256.
- Bill No. 140.—Intituled : “ An Act to incorporate the Montreal Technical Institute.” Mess., 1st reading, 139 ; 2nd reading, 150 ; rep., 3rd reading and passed, 181 ; Sanc., 256.
- Bill No. 141.—Intituled : “ An Act to incorporate The Citizens’ Law and Order League of Quebec.” Mess., 1st reading, 193 ; 2nd reading, 200 ; rep., 3rd reading and passed, 212 ; Sanc., 256.

- 
- Bill No. 142.—Intituled : “ An Act respecting *l’Hopital Notre-Dame de Montreal*.” Mess., 1st reading, 139 ; 2nd reading, 150 ; rep., 3rd reading and passed, 178 ; Sanc., 256.
- Bill No. 143.—Intituled : “ An Act to amend articles 4653 and 4696 of the Revised Statutes ” Mess., 1st reading, 152 ; 2nd reading and referred, 224.
- Bill No. 150.—Intituled : “ An Act to detach the township of Dumas from the county of Saguenay, and to annex it to the county of Chicoutimi for all purposes.” Mess., 1st reading, 139 ; 2nd reading, 150 ; rep., 3rd reading and passed, 166. Sanc., 256.
- Bill No. 151.—Intituled :—“ An Act respecting the privileges of workmen and others.” Mess., 1st reading, 230.
- Bill No. 152.—Intituled : “ An Act to amend article 314 of the Code of Civil Procedure.” Mess., 1st reading, 56 ; placed on orders, 62 ; debate adj., 127 ; 2nd reading, rep., 220 ; 3rd reading and passed, 221. Mess., ass., 245. Sanc. 256.
- Bill No. 153.—Intituled : “ An Act to amend article 3228e of the Revised Statutes respecting the maintenance of the insane.” Mess., 1st reading, 56 ; placed on orders, 62 ; 2nd reading, 78 ; 3rd reading and passed, 98. Sanc., 257.
- Bill No. 155.—Intituled : “ An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure.” Mess., 1st reading, 84 ; placed on orders 108 ; 2nd reading, 126 ; rep., 3rd reading and passed, 204. Mess., ass., 230. Sanc. 257.
- Bill No. 159.—Intituled : “ An Act respecting the liquidation of non-commercial companies and corporations.” Mess. 1st reading, 56 ; 2nd reading, 114 ; Com. 127 ; rep., 3rd reading and passed, 221 ; Mess. Ass. 245 ; Sanc. 257.
- Bill No. 162.—Intituled : “ An Act to amend title IV of Book II of the Municipal Code, respecting municipal bridges.” Mess. 1st reading, 139 ; 2nd reading, 166 ; referred, 223 ; rep. 240.
- Bill No. 163.—Intituled : “ An Act respecting telephone companies.” Mess. 1st reading, 57 ; 2nd reading, 66 ; 3rd reading and passed, 70 ; Sanc. 257.
- Bill No. 166.—Intituled : “ An Act to amend article 698 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 132 ; 2nd reading, 197 ; referred, 222 ; rep., 240.

- 
- Bill No. 168.—Intituled : “ An Act to amend the Education Act, respecting appeals.” Mess., 1st reading, 132 ; 2nd reading, 197 ; 3rd reading and passed, 203 ; Sanc., 257.
- Bill No. 169.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the courts of civil jurisdiction in the Magdalen Islands.” Mess., 1st reading, 90 ; 2nd reading, 114 ; rep., 3rd reading and passed, 123 ; Sanc., 257.
- Bill No. 172.—Intituled : “ An Act to amend articles 59*a* and 130 of the Civil Code.” Mess., 1st reading, 83 ; placed on orders, 97 ; 2nd reading, 116 ; rep., 3rd reading and passed, 128 ; Sanc., 257.
- Bill No. 173.—Intituled : “ An Act to amend articles 291 and 1081 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 139 ; 2nd reading, 167 ; referred, 223 ; rep. 240.
- Bill No. 174.—Intituled : “ An Act to detach from the county of Drummond the territory comprised in the parish of St. Joachim de Courval and to annex it to the county of Yamaska for all purposes.” Mess., 1st reading, 91 ; 2nd reading, 104 ; rep. 114, 3rd reading and passed, 115 ; Sanc., 257.
- Bill No. 175.—Intituled : “ An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate’s Court.” Mess., 1st reading, 91 ; 2nd reading, 105 ; rep., 3rd reading and passed, 115 ; Sanc., 257.
- Bill No. 176.—Intituled : “ An Act to extend the territorial jurisdiction of the Superior Court and of the Circuit Court of the district of Quebec.” Mess., 1st reading, 91 ; 6 months, 127.
- Bill No. 177.—Intituled : “ An Act to abolish civil death.” Mess., 1st reading, 183 ; struck, 225.
- Bill No. 178.—Intituled : “ An Act to amend the Quebec License Law.” Mess., 1st reading, 91 ; 2nd reading, 105 ; rep., 3rd reading and passed, 116 ; Sanc., 257.
- Bill No. 180.—Intituled : “ An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the jurisdiction of the Commissioners’ Court.” Mess., 1st reading, 92 ; 2nd reading, 128 ; rep., 3rd reading and passed, 204-205.
- Bill No. 181.—Intituled : “ An Act to amend article 847 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 92 ; 2nd reading, 116 ; referred, 222 ; rep. 240.

- 
- Bill No. 182.—Intituled : “ An Act to amend article 549 of the Code of Civil Procedure.” Mess., 1st reading, 92 ; 2nd reading, 128, referred, 222.
- Bill No. 183.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the jurisdiction of the Circuit Court of the county of Drummond.” Mess. 1st reading, 193 ; Struck, 225.
- Bill No. 185.—Intituled : “ An Act to amend article 2342 of the Revised Statutes.” Mess., 1st reading, 132 ; placed on orders, 208 ; Struck, 227.
- Bill No. 187.—Intituled : “ An Act to amend article 287 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 133 ; 2nd reading, 197 ; referred, 222 ; rep. 240.
- Bill No. 188.—Intituled : “ An Act to declare a part of the salary of members of the Corporation of Pilots for and below the harbour of Quebec not liable to seizure.” Mess., 1st reading, 152 ; 2nd reading, 168 ; rep. 170 ; 3rd reading and passed, 186 ; Sanc. 257.
- Bill No. 190.—Intituled : “ An Act to amend article 680 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 133 ; 2nd reading, 197 ; referred, 222 ; rep., 240.
- Bill No. 191.—Intituled : “ An Act to amend article 599 of the Code of Civil Procedure.” Mess., 1st reading, 193 ; 2nd reading, 200 ; rep., 3rd reading and passed, 226 ; Sanc. 257.
- Bill No. 192.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the early closing of shops.” Mess., 1st reading, 165.
- Bill No. 193.—Intituled : “ An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of front roads in winter.” Mess., 1st reading, 152 ; 2nd reading, 193 ; referred, 224 ; rep., 240.
- Bill No. 194.—Intituled : “ An Act to amend the Education Act respecting the taking of oaths and publications and services.” Mess., 1st reading, 140 ; 2nd reading, 198 ; com., 223.
- Bill No. 195.—Intituled : “ An Act to amend article 762a of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 145 ; 2nd reading, 198 ; referred, 224, rep., 240.
- Bill No. 196.—Intituled : “ An Act to amend articles 716, 742, 746 and 746a of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 153 ; 2nd reading, 199 ; referred, 224, rep., 240.

- 
- Bill No. 197.—Intituled : “ An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the sale of the property of minors.” Mess., 1st reading, 140 ; 2nd reading, 198 ; rep., 223 ; 3rd reading and passed, 233. Sanc., 257.
- Bill No. 198.—Intituled : “ An Act to amend article 582 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 153 ; 2nd reading, 199 ; referred, 225 ; rep. 240.
- Bill No. 199.—Intituled : “ An Act to amend articles 271 and 331 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 203 ; 2nd reading, 227 ; rep., 240.
- Bill No. 200.—Intituled : “ An Act giving certain powers to the councils of cities, towns, villages and parishes.” Mess., 1st reading, 194 ; 2nd reading on vote, 219, 3rd reading and passed, 220. Sanc., 257.
- Bill No. 202.—Intituled : “ An Act to amend article 496 of the Education Act.” Mess., 1st reading, 194 ; 2nd reading, 226 ; rep., 234 ; 3rd reading and passed, 235. Sanc., 257.
- Bill No. 204.—Intituled : “ An Act to amend the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 203 ; 2nd reading, 227, rep. referred ; rep., 3rd reading and passed, 229. Mess. ass., 248. Sanc., 257.
- Bill No. 209.—Intituled : “ An Act respecting the estate of the late Hon. Thomas Ryan, to define the powers of the Hon. J. S. C. Wurtele, executor and trustee.” Mess., 1st reading, 196 ; placed on orders, 217 ; 2nd reading, 238.
- Bill No. 213.—Intituled : “ An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate’s Court.” Mess., 1st reading, 230 ; 2nd reading, 3rd reading, and passed, 231 ; Sanc., 257.
- Bill No. 217.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the construction and repair of churches, parsonages and cemeteries.” Mess., 1st, 2nd, 3rd reading and passed, 249 ; Sanc., 257.
- Bill No. 221.—Intituled : “ An Act to amend article 3407 of the Revised Statutes.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 231 ; Sanc., 257.
- Bill No. 222.—Intituled : “ An Act to mend the law respecting masters and servants ” Mess., 1st reading, 217 ; 2nd reading, 217 ; 3rd reading and passed 233 ; Sanc. 257.

- Bill No. 223.—Intituled : “ An Act to give effect to the transfer of a certain subsidy granted to the Baie des Chaleurs Railway Company, now the Atlantic and Lake Superior Railway Company ”  
Mess. 1st reading, 2nd and 3rd reading and passed 241;  
Sanc. 257.
- Bill No. 224.—Intituled : “ An Act respecting appeals from judgments rendered by the Circuit Court in and for the county of Lake Megantic ” Mess. 1st reading, 217, 2nd and 3rd reading and passed 239; Sanc. 257.
- Bill No. 225.—Intituled : “ An Act to amend the Quebec Fisheries’ Act ”  
Mess. 1st. reading, 232; 2nd and 3rd reading and passed 233;  
Sanc. 257.
- Bill No. 227.—Intituled : “ An Act respecting the liberal professions ”  
Mess. 1st reading, 241, 2nd and 3rd reading and passed 242;  
Sanc. 257.
- Bill No. 229.—Intituled : “ An Act to amend the Municipal Code respecting the revision of assessment rolls.” Mess., 1st reading, 247;  
2nd and 3rd reading and passed, 248. Sanc. 258.
- Bill No. 230.—Intituled : “ An Act to amend article 4529 of the Revised Statutes, respecting loans.” Mess. 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 232. Sanc. 258.
- Bill No. 231.—Intituled : “ An Act to amend the law respecting the organization of courts with respect to the districts of Beauce and Arthabaska.” Mess., 1st reading, 232; Struck, 248-

**C**LERK lays before house his accounts 26.

COMMITTEES :

- “ *On Privileges* : Appointed, 6.
- “ *On contingencies* : Appointed, 17.
- 1st report, (appointment of chairman and sub-committee and asks for \$10,000), 22 adopted 22.
- 2nd report, 78 adopted 98.
- 3rd report, 184 adopted 184.
- 4th report, 211 adopted 211.

COMMITTEES :

- “ *On standing orders and private Bills* : Appointed, 16.
- 1st report, appointment of chairman and petitions, 22; adopted, 24.
- 2nd report, 39; adopted, 42.
- 3rd report, 58; adopted, 60.
- 4th report, pres., 80; adopted, 81.
- 5th report, 106; adopted, 107.
- 6th report, 176; adopted, 177.

---

**COMMITTEES :**

“ *On printing* : Appointed 16 order as to composition of Joint Committee and to communicate to Leg. Ass., 35 ; mess. from Leg. Ass., 35.

1st report, 242 ; adopted, 244.

“ *On Library* : Appointed, 17, mess. sent to Leg. Ass. *re* Joint Com., mess , from Leg. Ass., 35.

“ *On reading room and publication of debates* : Appointed, 17.

“ *On Railways* : Appointed, 17 ; 1st report, (appointment of chairman), 24 ; adopted, 24.

Committee select on bill L, 29.

**DELAY** extended, rule 51-169.

**FEE** returned bill K, p. 121.

“ “ “ J. p. 131.

**KING'S** Printer, report, 8.

**LIBRARY**, mess., 35.

**LIBRARIAN** report pres., 9.

**LT.-GOVERNOR**, opens houses, 2.

**LT.-GOVERNOR**, Sanctions Bills, 268.

**MESSAGE** King's Printers' report, 8.

**MESSAGE** *re* bill 42, 131.

**MESSAGE** *re* printing, 35.

**MESSAGE**, *re* bill 46, 208.

**MESSAGE** *re* Library, 35.

---

MESSAGE *re* bill 204, 248.

MOTION for return of fee on Bill K, 141.

“ “ “ T, 131.

OPENING, 1.

PETITION, of the Bar of the district of Ottawa, pres., 6 ; read, 12.

- “ Frost Wood Gray and others, pres., 6 ; read, 12.
- “ the S. Chrysostôme Railway Company, pres., 6 ; read, 12.
- “ Edgar McMullen and others, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Chateauguay and Northern Railway Company, pres., 7 ;  
read, 13.
- “ certain inhabitants of the parish of l'Annonciation, pres., 7 ;  
read, 13.
- “ the congregation of *Les servantes de Jésus Marie*, pres., 7 ;  
read, 13.
- “ A. W. Stockhouse, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Montreal Mutual Assurance Company, pres., 7 ; read, 13.
- “ the city of Montreal, pres., 7 ; read, 14.
- “ Sister Salette and others, pres., 7 ; read, 13.
- “ Les Frères Mineurs Capucins, pres., 7 ; read, 13.
- “ Eugène Douville and others, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Napierville Junction Railway Company, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Westmount Baptiste Church, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Olivet Baptist Church, pres., 7 ; read 13
- “ Mary M Clark, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Historical Society of Brome, pres., 7 ; read, 13.



---

PETITION of the Western Hospital, Montreal, pres., 7 ; read, 13.

- “ the Village of Vauderuil, pres., 7 ; read, 13.
- “ J. A. Provencher, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Rev. Oblats Fathers, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Village of Côte St. Luc, pres., 7 ; read, 13.
- “ the Sisters of Mercy, pres., 7 ; read, 14.
- “ the parish of Côte St. Paul, pres., 7 ; read, 14.
- “ J. B. Rosario Page, pres., 7 ; read, 14.
- “ J. Alfred Dauth, pres., 7 ; read, 14.
- “ the Atlantic, Quebec and Western Railway Company, pres., 7 ;  
read, 14.
- “ the City of St. Henri, pres., 7 ; read, 14.
- “ certain citizens of Montreal, pres., 176 ; irreg., 195.
- “ Olivier Roy and others, pres., 8 ; read, 14.
- “ Joseph Frenette and others, pres., 8 ; read, 14.<sup>1</sup>
- “ the Sisters of the Bon Pasteur of Montreal, pres., 8 ; read, 14.
- “ J. N. René Faribault, pres., 8 ; read, 14.
- “ Jean Lawder and others, pres., 8 ; read, 14.
- “ the City of Ste. Cunégonde, pres., 8 ; read, 14.
- “ Cuthbert Alphonse Chenevert and others, pres., 8 ; read, 14.
- “ Joseph Stern, pres., 8 ; read, 14.
- “ the town of de Salaberry de Valleyfield, pres., 8 ; read, 14.
- “ the City of Quebec, pres., 8 ; read, 14.
- “ the Forsythe Granite and Marble Company and others, pres. 11 ;  
read, 20.

---

PETITION of Robert Bickerdike and others, pres. 11, read 20.

- " Arthur Hamilton and others, pres. 11 ; read, 20.
- " the Montreal Amateur Athletic Association, pres. 11 ; read 20.
- " Joaquim Galindez and others ; pres. 11 ; read, 20.
- " the Montreal Stock Yards Company, pres. 11 ; read, 20.
- " John Crawford and others, pres. 11 ; read, 20.
- " the Archbishop of Quebec and others, pres, 11 ; read, 20.
- " B. A. Scott and others, pres. 11 ; read, 20.
- " the village of Roberval, pres. 11 ; read 20.
- " the town of Shawinigan Falls, pres., 11 ; read 20.
- " George H. Thibault and others, pres., 11 ; read 20.
- " Albert J. N. Lacaillade, pres., 73 ; read, 86.
- " Notre Dame Hospital, pres., 129 ; read, 134.
- " Hon. J. S. C. Wurtele, pres., 154 ; read, 176.
- " Dame Azilda Dufort and others, pres., 12 ; read, 20.
- " Wm McNally and others, pres., 12 ; read, 20.
- " the Church Home, pres., 12 ; irreg, 21 ; read, 21.
- " the town of St. Hyacinthe, pres., 12 ; read, 20.
- " the village of Dorval, pres, 12, read, 20.
- " the curé of St. Michael the Archangel and others, pres., 12 ;  
read, 20.
- " the society of *Artisans Canadiens Français*, pres., 12 ; read, 20.
- " Adélar Laplante and others, pres., 12 ; read, 20.
- " J. P. Brannen, pres., 12 ; read, 21.
- " Alex. Girard, pres., 12 ; read, 21.

---

PETITION of Emile Boivin, pres., 12 ; read, 21.

- “ the village of *Boulevard St. Paul*, pres., 12 ; read, 21.
- “ certain inhabitants of *Boulevard St. Paul*, pres., 12 ; read, 21.
- “ the Roman Catholic Episcopal Corporation of St. Hyacinthe, pres., 12 ; read, 21.
- “ Gonzalve Desaulniers and others, pres., 12 : read 21.
- “ K. W. Blackwell and others, pres., 12 ; read, 21.
- “ Selkirk, Cross and others, pres., 12 ; read, 21,
- “ the Trustee of Laprairie Common, pres., 12 ; read, 21.
- “ Moses Covienski and others, pres., 12 ; read, 21.
- “ Leslie Hale Boyd and others, pres., 12 ; read, 21.
- “ the Sherbrooke Gas and Water Company, pres., 12 ; read, 21.
- “ James Cooper and others, pres., 12 ; read, 21.
- “ the Sherbrooke Protestant Hospital, pres., 12 ; read, 21.
- “ the city of Sherbrooke, pres., 12 ; read, 21.
- “ the Protestant School Commissioners of Sherbrooke, pres., 12 ; read, 21.
- “ George Côté, pres., 15 ; read, 28.
- “ the village of Arthabaska, pres., 15 ; read, 28.
- “ the town of Fraserville, pres., 15 ; read, 28.
- “ Alexandra Hospital, pres., 15 : read, 28.
- “ the Montreal Protestant House of Industry and Refuge, pres., 15 ; read, 28.
- “ the Bar of Three Rivers, irreg., 28.
- “ Victor Painchaud, pres., 46 ; read, 53.
- “ L. D. Masson, pres., 46 ; read, 54.

---

PETITION of T. Davidson & al, pres., 46 ; read, 54.

- “ the Red Falls Electric Company, press., 16, read, 28.
- “ the town of Shawinigan Falls, pres., 16.
- “ Henry Miles and others, pres., 16 ; irreg., 29 ; read, 46.
- “ the town of St. Louis, pres., 16 , read, 28.
- “ the Levis County Railway Company, pres., 16 ; irreg., 29 ; read, 46.
- “ Canadian Electric Light Company, pres., 16 ; irreg., 28 ; read, 46.
- “ the *Crédit Municipal Canadien*, pres., 16 ; read, 28.
- “ the Guay Hospital, pres., 16 ; read, 28.
- “ the village of Boulevard St. Paul, pres., 16 ; read, 28.
- “ certain ratepayers of Boulevard St. Paul, pres., 16 ; read, 28.
- “ Shawinigan Falls Terminal Railway Company, pres., 16, read, 28.
- “ the town of Bromptonville, pres., 16 ; read, 28.
- “ the Empire Trust Company, pres., 16 ; read, 28.
- “ H. C. Demers, pres., 16 ; read, 28.
- “ Paul D'Aignaux, pres., 16 ; read 28.
- “ the New Richmond Lumber Company, pres., 19 ; irreg., 34 ; read, 46.
- “ James Quinn and others, pres., 19 ; read, 33.
- “ N. G. Kirouac and others, pres., 19 ; read, 33.
- “ J. G. Larue, pres., 19 ; read, 33.
- “ J. P. Dobbin, pres., 19 ; read, 33.
- “ H. M. Price, pres., 19 : read, 33.
- “ J. F. Belleau, pres., 19 ; read, 33.

---

PETITION of A. R. McDonald and others, pres., 19 ; read, 33.

- “ the St. Jean Baptist Society of Montreal, pres., 19 ; read, 33.
- “ Dame Irma LeVasseur, pres., 19 ; read 34.
- “ Joseph Gagnon and others, pres., 19 ; read, 34.
- “ J. A. C. Madore and others, pres., 19 ; read, 34.
- “ E. A. Dery and others, pres., 19 ; read, 34.
- “ George Bigué, pres., 28 ; read, 34.
- “ *La Sauvegarde*, Mutual Benefit Ass., pres., 33 ; read, 46.
- “ Lotbinière & Mégantic R. R. Coy., pres, 39 ; irreg., 49 ; read, 53.
- “ Montreal Technical Institute, pres., 39 ; read, 49.
- “ John McVey and others, pres., 67 ; read, 80.
- “ certain inhabitants of St. Godefroi, pres., 67 ; read, 80.
- “ certain inhabitants of L'Anse au Gascon, pres., 67 ; read, 80
- “ certain inhabitants of Port Daniel, pres., 67 ; read, 80.
- “ certain inhabitants of Metapedia, pres., 67 ; read, 80.
- “ the Western Hospital pres., 67 ; read, 80.
- “ the Quebec Provincial Woman's Christian Union, pres., 106 ;  
read, 134.
- “ certain inhabitants of Grand River, pres., 106 ; read, 134.
- “ “ of l'anse à Beaufile, pres., 106 ; read, 134.
- “ “ of Cap Rosier, pres., 106 ; read, 134.
- “ “ of Gaspé, pros., 106 ; read, 134.
- “ “ of Douglas west, pres., 106 ; read, 134.
- “ “ of York, pres., 106 ; read, 134.
- “ “ of Village of Gaspé, pres., 106 ; read, 134.
- “ the electors of Percé, pres., 119 ; read, 134.

---

---

PETITION of the electors of Rivière au Renard, pres., 119 ; read, 134.

“ the electors of Gaspé Village, pres., 119 ; read, 134.

PRINTING Com., 16 ; mess., 35.

**R**ETURN of fee on Bill K. Motion for 121.

“ “ “ J. “ “ 131.

REPORT OF LIBRARIAN, pres., 9.

“ King Printer, “ 8.

RULE, suspended, 21, 31, 32, 39, 46, 15 i.

“ 51 delay extended, 169.

**S**PEAKER.

“ reports speech from the Throne, 5.

“ presents Report King's Printer, 8.

“ presents Library Report, 9.

“ presents accounts of accountant, 26.

“ lays statistics of Railways, 69.

“ lays report from subsidized Railways, 69.

“ informs House that address in answer to speech from Throne presented, and reports reply thereto, 34.

“ lays on table statement R. C. Orphan Asylum, 14.

“ “ “ “ Asile Nazareth, 14.

“ “ “ “ Garrison Club, 42.

SPEECH FROM THRONE, 2 ; reported, 5 ; ordered to be printed, 5 ; to be considered, 5 ; considered, 10 ; reply to address, 34.

“ His Honor's at closing Parliament, 258.

STATISTICS OF RAILWAYS, 69.

SANCTION OF BILL, 258.